

## اشتباكات عنيفة في كوسوفو

عنفت الاشتباكات في كوسوفو وسقط قتلى وجرحى بينهم مراقبون دوليون، فيما اتهمت بلغراد دولا إسلامية بدعم الألبان.

V. 10

## تحسن وضع نتائجها هو انتخاباً

تصنعت مكانة رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو في حزب ليكود بانسحاب منافسه عوزي لاندوم من السباق وقرار وزير الدفاع اسحق موروخاي البقاء في الحزب.

3, 10

## ملحق اليوم

- نعتت كنعان للندوة العامة الوحيدة في الإدارة البيئاتية
- نعتات لتحقيق المساواة ومشاركة المرأة في المغرب
- المائدة المغربية في شهر رمضان
- المرأة التونسية تنافس الرجل
- الرسالة الأسبانية أما كلودا رينيفيتا
- فن التجميل حق اكتسبته للمرأة

إجماع خليجي على رفع المعاناة عن الشعب العراقي وحماية أمن مجلس التعاون

# ”حرب مبادرات“ في مجلس الأمن

## وروسيا تطلب رقابة دائمة وإلغاء الحظر

☐ نيويورك - راعدة برغام  
☐ واشنطن، باريس،  
حبة - والحياة

في أعقاب الأفكار الفرنسية والإحتراحات الأمريكية وفي وقت أعلنت بغداد رفضها ما تقدمت به واشنطن واعتبرت باريس أن قرار النفط مقابل البترول يعد ملاماً.

وطالب المندوب العراقي في مجلس الأمن زكريا محسن أحمدر التوصل إلى اتفاق مع امس وثقة رسمية من ولاة مجلس الطلبة المظالمه برفع الضمان على وهو ما اعتبره واشنطن والنفط.

الحاضر في العراق لإقامة المظالمه النفطية

وتلياً آخر على النظام العراقي لا يعمه تحسين أوضاع الشعب.

ولجئاً تارك أن اجتمعاً حصل في القاء العراق لوزراء خارجية دول مجلس التعاون في الخمسين - الجمعة الماضي، في تقتنح: المبادئ عن الشعب العراقي وضرورة الأخذ بالأسوة بامان دول المجلس.

وأوضح مجلسه سعودي أن ما من في مؤتمر المجلس العربي في ٢٤ الحاضر في القاهرة مضميناً أن حيث

القمة سابق لوائده. (راجع ص٣)

مجلس الأمن

وتقدم روسيا بوزارة مقترحات الى مجلس الأمن امس حملت عنوان «الإجراءات العملية للانتقال الى نظام مراقبة برامج التسليح العربي» تعمتت التركيز على إعادة الامور الى القرار ٦٨٧ الذي وضع شروط وقف النار

للتمتة في الصفحة (١)

التيمة في الصفحة (٦)

الاربابي اشتكى المدين من تصريحات أبو حمزة'

## اليمن: إتهام خمسة بريطانيين بالتآمر للقيام بتفجيرات

☐ صنعاء - فيصل مكرم

شاهدتة سزمد احمد، حسن غيلان و غلام حسين، يوليوس نير-هستون في الاعتماد اذ ايعاد، و إضافة الى هؤلاء يتوقع ان يفسل امران ايرانيان ايضا الفرنسي من اصل جزائري لوريندي بيرك حاسن (بعد الترحيل الى الجزائر).

وقال مصدر في النيابة العامة في عدن ان الاربعة وجهت اليهم الاتهام في تنظيم عملية عبور و حيازة اسلحة ومتفجرات و اجرة اتصالات دولية في مصر، رغم انه لا يشعور في اعمال، تدس تدس وتغدير

للتائير على الأمن والاستقرار والسلم الاجتماعي في اليمن، والقائم على اوجهات خارجية ضد اليمن.

واوضح ان الاربعة وجهوا الى اصل باتهم والاتلة ضدهم (الاسلحة والمتفجرات) بحضور القنصل البريطاني ومهامهم.

واضاف ان المتوقع ان يكون البريطاني الخامس من اصل يمني والفرنسي من اصل جزائري اثنوا

للتنة في الصلحة (١)

التبئة في الصفحة (٦)

**الملل يصيب رئيس الحكمة فيقف لتحريك عضلاته أكثر من مرة!**

## محاکمة کلینتون: الڊيموقراطيون یسخرّون من تکرار التهم

□ واشتطن -  
رفيق، خليل المألوف

القاضي وإليام ريكاتوست، بعدما أمضوا حوالي ٢٠ سبوعاً بعد ظهر الخميس، في طرح القضية أمام القضاء أمام القاضي في مجلس الشيوخ يعلون دور المحلفين وأول مجلسوا صامتين نحو القانون، ينهون من الكلام تحت طائلة مواجهة عقوبة السجن (رابع ص).

وأضاف أن ما قيل خلال الساعات ٤٨ الماضية بما سيقال اليوم السبت من قبل ممثلي الكونغرس مجرد عملية تكرار لوقائع القضية إلى ادانة الرئيس كلفنتون وعزله من

منصبه ومنعه من تولي أي منصب عام في المستقبل، وفي مواقف سواء وإن طرحه الشهر الماضي، سواء داخل المحكمة القضائية أو في النقاش الذي دار بين أعضاء مجلس النواب والذي أدى إلى توجيه الاتهام للرئيس، فأما الباب أمام عملية جديدة مئة توجيهها الولايات المتحدة حالياً.

وكان من الطبيعي أن يركز النقاش على اتهام الرئيس بتفادي قول الحقيقة ومحاولة التستر على الشؤون وأخفاء الأدلة.

وقال عدد أعضاء فريق الكونغرس

الغالب، يمس سبنديون، الرئيس «قد أن وضع نفسه فوق القانون ليس مرة واحدة ولا مرتين بل مرارا، ولوحظ أن تصرفات الأفعال التي سبنتها مساء اليوم السبت كانت تستهف عن كتمان فضولها، افتاح الخلفين (تعرض مجلس الشيوخ) بضروة الموافقة أو منعها الشؤون الرئيسية، وخصوصا سمعوا لوبيسكي وبني كوري سكرتيرة الرئيس وصبيته قرنتان كورس وكالين وبيلي التي

النتيجة في الصفحة (١)

التتمة في الصفحة (٦)

**البرازيل: تعويم الريال  
لا يبعدها جس الأزمة  
في الولايات المتحدة**

■ ريو دي جانيرو، لندن - «الحياة»، أ ب -  
تتمهون الريال البرازيلي أمس الجمعة بعدما رفض  
البنك المركزي التدخل لدعمه في الأسواق المالية  
العالمية (أ. ج. ص.)

**أحمد طالب الإبراهيمي :  
أولوية برنامجي الانتخابي  
وقف النزف في الجزائر**

□ الجزائر - سعيد بن زرقه

**□ الجزائر - سعيد بن زرقة**

تقسيمات مرفعة لا تحدم الوحدة في جبهة التحرير.

وقال وزير الشؤون الوطني الشعبي مؤسسة مسجحة وقوية وأن يكون حيايديا، فعبد يجب أن يشترط كل جزائري بأنه جزء منه. فتحيش تجزئة حيوي من جسد الجزائر وبذلك فإن الجزارية هي ما يبقى فوق صلاخاته الجزيرية، ملتزمًا بآلافه البسيورية.

وعزا الإبراهيمي كثرة المرشحين المستقلين مثل عبد العزيز بوتفليقة ومولود حمروش وسعيد احمد غزالي، إلى «أن الأحزاب عندما هي بداية الطريق ولا توضح بعد استفتاء جهة القوى الاستراتيجة التي يقوها (حسين) إن تضامنه» (نص الحديث في مرة).

أكد وزير الخارجية الجزائري السابق الدكتور أحمد طالب الإبراهيمي نيته الترشح للانتخابات الرئاسية المقررة في نيسان (أبريل) المقبل خاضا للربط بين نزول الذي قرر اختصار الزمن وإلغائه. وقال الإبراهيمي في لقاء مع الصحافة الألوابية في برنامج-جبه الانتخابيات ستكون طووف نزيق الدم.

وشند الإبراهيمي على ضرورة توحيده جبهة التحرير الوطني، وقد أن استراتيجيته أضاف جبهة التحرير الوطني مسطرة، وتقسيمات بين الشيوخ والشباب وبين الأصحاب والمخالفين في

(في: ص ٦)

القطعة في الصفحة (٦)

[illegible]

**سجون المغرب في التلفزيون:  
الاضواء تغيرت لكن ذلك لا يكفي!**

□ الزيات - محمد الأشهب


اختزنوا كاميرا القناة الثانية في التلفزيون المغربي أسوار عدد من السجون المغربية، وفجئت مساء الأربعاء للناظر تحقيقاً عن تجارب قاسية يعيشها السجناء في صمت. وفي الوقت الذي كانت الكاميرات الحديدية تختزن الحياة المملة في سجن القنيطرة، على بعد حوالي ٤٠ كلم شمال العاصمة الرباط كانت الكاميرا تنقل إلى الشاهينين جوانب من الممرات التي عبرها آلاف المعتقلين منذ بناء سجون المدينة في بداية القرن الحالي، خصوصاً السجناء السياسيين الذين قضوا هناك عقوبات قاسية، قبل الاتفراج السياسي الذي قاد إلى العفو عنهم.

يؤوي المعتقل الدائنين قضائياً بالأعداد والسجون مدى الحياة ولأعوام طويلة، بيد أن الحرمان من الحرية باعتباره أقصى عقاب يتعرض له الأسنان لا يعني نهاية الأمل في معاودة أنماج السجناء في الحياة العامة. لذلك يقول محمد الليثيني مدير إدارة السجون مسمعلماً لا يتوقف من أجل أعضاء البعد الإنساني والتشريبي على أوضاع السجناء، ويشاركه الرأي أعداد منهم بالقول «إن أوضاع السجون تغيرت في السنوات الأخيرة، لكن ذلك لا يكفي، ويطلبون بأحداث



للتمتع في الصفحة (١)

**Protocole Chronograph,**  
18 K white gold with leather strap,  
212P electronic movement and  
perpetual calendar.



**PIAGET**  
JOAILLIER EN HORLOGERIE

• جوت - بيغيه بورتيه ، طريق العبدية ، برج طبريا ، مانتا 1617204 - مركز جوت الامموي الساعات ، مانتا 165-117 - مركز الشرق الاوسط لعملي الساعات ، مانتا 117-117  
• الفريش - الامموي الساعات ، الفيا ، شارع الثلاثين ، مانتا 1171111 - الفريش ، مركز الفيا ، مانتا 117-117  
• الفين - الامموي الساعات ، مركز الفيا ، مانتا 1171111

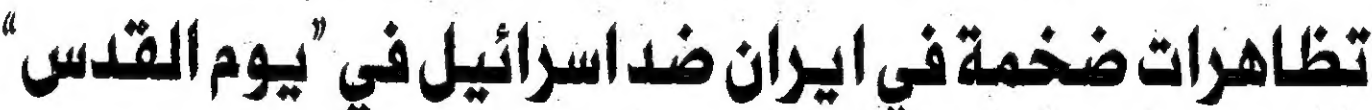






12





■ طهران - رويترز: أ - ب - خرجت حشود كبيرة تهتف «الموت لاسرائيل، والموت لإسرائيل» على الساحة في العاصمة الإيرانية طهران وأحرقت العلم الاسرائيلي ودمية لعلل سلام في يوم شعبي للتظاهر ضد الدولة العنصرية في يوم القدس العالمي.

وحمل المتظاهرون لافتات كتب عليها «محب تميمير اسرائيل» واسرائيل لم يرد سطراني في المنطة، وصوروا للرئيس الإيراني الراحل آية الله الخميني وخليفته آية الله علي خامنئي.

ويقال بأن جامعة طهران أحرقت بعض المتظاهرين الحاضرين الاسرائيليين ودمية لعلل سلام أمام أثار إتهاج الحشود، الذين ضموا بين صفوفهم حارين مقعدين شاركوا في الحرب العراقية الإيرانية في الفترة بين عامي ١٩٨٠ و١٩٨٨.

وانضم الرئيس المعتزل محمد خاتمي إلى المسيرة قرب الجامعة حيث حاول شبان متحمسون صافحه.

والسيرة جزء من احتشادات أخرى في ذكرى يوم القدس العالمي، وهو يوم الجمعة الأخير في شهر رمضان الذي

وأشبه وزير النقل والمواصلات أحمد مرتضى أحمد مرتضى استمرت خمسة أيام وقع في ختامها منكرة للتحايل مع نظيره الروسي سيرجي فرانك. وهو الجانبان تشكل لجنة حكومية لمناقشة الاتفاق. الجانبان استبعد اجتماعها في بغداد خلال الأسابيع الأولى من العام الجاري.

وتأمل روسيا بأن تستثمر وزارة النقل والمواصلات العراقية بليونين دولار من أصل ثلاثة ملايين دولار مخصصة لها في إطار برنامج «الخط مقابل القرض» ضمن معدات روسية.

وقام أحمد مرتضى أحمد مرتضى بزيارة محافظة نينوى ونفقرو، حيث توجد أكبر مصانع السفن والسفن والطائرات.

وأشار مسؤولو المحافظة عن امهله بأن يشترى العراق ٢٧٠٠ سيارة من طراز غامبا ونكسكو إن الجانب العراقي، إحدى اهتمامات خاصه بالمشروعات

## مكانة نتانياهوتتعزيز

على  
الأسس  
معصية  
ثنائيا  
وإن  
الاستقلال  
من  
الأسس  
جانبه  
وإن  
ثنائيا  
البقا  
في  
الأسس  
الحكوي  
صالح  
حقا  
الأسس  
وإن  
سواء  
ثنائيا  
مطلع  
الأخير  
والأول  
وإن

٢٠ نقطة

# نتانياهوي بالبناء على ارض

الاسم  
الناظر  
والحد  
تسوق

☐ القيس المحتلة -  
(الحياة)

■ صابق رئيس الوزراء

لجميع مظهراته كونه،  
الاجتماعية تطورت على اقامة  
مواقع سيارات في المنطقة التي  
استولى عليها المليونير اليهودي  
الامريكي ارفينج موسكوفيتش في  
حي راس العاصود في القدس  
الشرقية المحتلة.  
ولقد اثار قرار تسانيهاو مع  
صريحتهما توسع موسكوفيتش الذي  
يؤسس اسرائيل حاليا، وقد فيها  
انه يستمرز السبعة في بناء  
المستوطنة الجديدة في حي  
راس العاصود في ارض  
ممكن.

وأطلع الوزير العراقي على منقصة مسوكون الذي تحول جريسيا من انتاج الطائرات الحربية الى تصنيع طائرات مدنية. وكثرت وتوافرت (تراكيب) ان الوزير اظهر اهتماما بطائرات «مقاتل» الخفيفة واكدوره البرمائية ووسع كل من المكونين ٣ - ٧ ركاب.

لكن المسؤولين الروس اكدوا ان موسكو لا تنوي الخروج من نظام المبيعات وتوريد الطائرات معدت ذات طابع عسكري واسأروا الى ان تنفيذ العقود المتاجرحة لا يتم الا بعد موافقة الهيئات الدبلوماسية المختصة.

في ذلك، اجرى الوزير العراقي شخصيات مع مسؤولي شركة ترانسافط المخصصة بعمليات نقل النفط وكثرت وكالات الانباء الروسية ان بغداد هيقة بالتعاون مع موسكو لتطوير شبكات الانابيب. وفي قول تحقيق على الاتحاصات الاميركية الاخيرة نكر المنوب الروسي الدائم في الامم المتحدة سيرغي لافروف قائلا مثيرا لالاستغراب: «واضح ان القوات البولية تسعح لعراق بتخصيص فقط تعديته ٩,٢ بليون دولار في حين ان بلاده الحالية لا تعديته ٣,٨ بليون بسبب قدام المعدات وانشارها.

وأضاف ان اقتراحات واشنطن توجهي بان الاميركيين يبدون ترحيبك الانظار على البرامج الانسانية والتخلص من اجراء مسح جديد لعملياتهم ذرع السلاح.



## مصر: قضيتان لـ "الجهاد" امام القضاء بعد عيد الفطر

انصرية في باكستان في ١٩٩٥  
عن أكثر من ١٠٠ متظاهراً من  
أعضاء الجهاد، وآخرين نشطاء  
عن الظواهري أو يحملون فكر  
الجهاد، من يون أن يكونوا  
عملاً تطبيقياً في إطار جماعة  
الظواهري، وبين التمهيد عند  
الاصوليين لتأسيسهم مصر من  
الضاحج بين ثلاثة من جنوب  
افريقيا بفتح وقمع حاشيتي  
سفراتي الولايات المتحدة في  
نيروبي ودار السلام، وهم جمل  
شعبي وعيد ابوسرع وطارق  
علي مرسي.

وتكررت المصادمات بين فريقاً من  
اعضاء القيادة بفتح حاليا على  
الجماعة لاحتجاج في القضية،

وحتى ساءت أوضاعه،  
 إلى تلك عهد وزير الداخلية  
 السيد حبيب العادلي اجتماعاً  
 أمس مع مساعديه وافتتاح  
 للوزارة أن الاجتماع خصص  
 للبحث في الموقف الراهن من  
 تحقق من إجراءات على مسار  
 العمل الاتيني في كل الجوانب  
 الشرطة المختلفة من الأمن من  
 تطور ملموس في جهاز الأمن من  
 حيث الجدية وتقبل ودعم الأداء  
 للرجل الشرطة والتخصيص  
 لستحداث الجريمة ودعم  
 قنونات الثقة بين أجهزة الشرطة  
 والموافق.

وأكد العادلي ضرورة العمل  
 للزيد من الجهد والقائي والبيئة  
 الأمنية خلال الاحتفال بعيد الفطر  
 ما يتخلل تشديد الإجراءات  
 والتدابير الأمنية على كل  
 محاورها وتطبيق القانون على  
 حسم ومنع في مواجهة أي  
 مظهر من مظاهر الخروج على  
 الشريعة.

**الأمين العام السابق لجبهة علماء الأزهر  
يدعى على النائب العام**

القاهرة - «الحياة» - اعتبر الدكتور يحيى اسماعيل الأمين العام السابق لجمعية علماء الأزهر الذي صدر قرار بحلها العام الماضي أن قيام الناس بحفظ البلاغ الذي أكد قديمه ضد شيخ الأزهر الدكتور محمد سيد طنطاوي وبلغ التحقيق في عدد تدخل من جانب النيابة في صف طنطاوي. وأصدر اسماعيل بياناً أكد فيه أنه لم يجد مفرّاً من رفع دعوى على النائب العام وأنه سيستخذ كل الإجراءات القانونية التي تجعله يدافع عن نفسه.

□ القاهرة - محمد صلاح

■ تبدأ محمكتان مصرتان  
الأمم المتحدة وعسكرية وأخرى مدنية  
دائرة عبد الظاهر النعتر في  
مدينتين متهمة فيهما عناصر  
نضالي إلى جماعة «الجبهة التي  
تضفي على التكتون ايمن الظواهر التي  
تتفق» «القاعدة» التي يقوده  
مؤيد من لبنان، وأقامت مخابر  
مصرية مظلمة إلى قضية  
عائولون من البنات التي كان  
تؤمن أن التفتت عليها إحدى دوائر  
المحكمة العسكرية العليا لحدس السجون  
جاري تجلت إلى ما بعد العبد،  
التي إلى عدم الانتهاء من اعداد  
أفاتها وتسلطها إلى محامي  
لهم من بعداً وعلى عرشه إلى  
من ٢٠ سنة ووقفة مدبرة إلى  
البنات العسكرية انتهت من  
تحقيقات في القضية ورفض  
بربراً بتجاهلها إلى للنهي العام  
٤٥

وتضم القضية أكثر من ٧٠ من أعضاء الجهاز، والقاعدة على رأسهم الظواهري نفسه وشقيقه مهدي محمد الدين يعيش مع الخفانسات. ويحاصر الاثنان ابناً، في حين سجنوا محمد بن علي، من قارة (الجبالية) من سلمة مصر من نور عدة على ابنتها ابانان، بينهم أحمد رافع الجراح المحكوم غيابياً لعدم إتمام قضية عثمان الخليلي، وأحمد اسماعيل عثمان المحكوم غيابياً بالادام في قضية محاولة اغتيال رئيس الوزراء السابق كمال حافظ صبري وشوقي شحاتة أحد أبرز عناصر الجناح العسكري في الخارج وعصام عبد الله المحكوم غيابياً بالاشتغال بالقضية المؤدية في قضية أحداث منطقة بن يوفى.

وعلى رأس المحسوبين على القاعدة من المتهمين في القضية عبد سيد سلامة الذي تسلمته مصر من دولة عربية وقيل انه عمل في إحدى الشركات التي تملكها بن لادن وتنتقل بين دول عدة بهدف تأسيس قواعد للتفظيم بها.

وتتعلق القضية الثانية التي تنتظر امام محكمة امن الدولة عليا بجائحة تفجير السفارة

## الحكومة السودانية و"الجيش الشعبي" يمددان وقف النار في الجنوب

العمليات العسكرية في المنطقة  
في تموز (يوليو) الماضي عندما  
كان الافرنجيون جوعا في بحر  
الغزال بسبب تصاعد القتال الذي  
ادى الى فرار الافرنجي من منازلهم  
الامر الذي خفض الانتاج  
الزراعي.

وتحسن الوضع منذ ذلك  
الحين لكن مسؤولي الامم المتحدة  
خبروا ان الافرنجي سيواجهون  
الخطر ذاته اذا استؤنف القتال.

الإنسانية في جنوب البلاد الذي يعاني المجاعة.

وأوضح الناطق في بيان أن وقف التائر سيستمر في منطقتي بحر القززال وغرب أعالي النيل وسوسع للمرة الأولى ليشمل ولاية وسط النيل. وقال «سنستمدد العمل بالاتفاق» من جانب واحد بسبب الوضع الإنساني.

وكان الحائمان وفقا له وقف

تبريري ان الخرطوم ممت وقف  
النزاع الثلاثة اشهر في منطقة بحر  
الغزال.

وسبق اعلان فرانس تأكيد  
الناطق باسم الحركة الشعبية  
لتحرير السودان، (الاحتاح)  
السياسي للجيش الشعبي)  
الدكتور جون لوك في تبريري  
ايضا الموافقة على وقف العمليات  
العسكرية ثلاثة اشهر اخرى  
للمساعدة في جهود الاطاعة

■ الخرطوم - «الحياة»  
وبنبر: ١٦ ب - مند «الجنس»  
تتبعه لتحرير السودان الذي  
بتمسك العقيد جون قريق  
والحكومة السودانية في شكل  
مفصل العمل باتفاق لوقف  
النار في جنوب السودان. وجاء  
تصديق الاتفاق الذي أنهى العمل  
به أمس، بعد اتصالات أجراها  
مبعوث الأمم المتحدة توم ايريك  
فارسين الذي أعلن أمس،



عناصر من الجيش الشعبي لتحرير السودان، خلال استعراض في إحدى المناطق الخاضعة لسيطرتهم، جنوب السودان. (أ ف ب)

## قرنق والمهدي يتفقان على عقد المؤتمر العام للمعارضة

□ القاهرة - اشرف الفقى

ونكر ان الجانبين اقرا عددًا من  
التهديدات لتفعيل لائحة المعارضة فيما  
يجري الاستعداد لعقد مؤتمر لمشايع وجهاء  
قبائل التماس في الجنوبي لحل مشاكلكم.  
وعقد فريق خاص جلسة مشتركة ثانية مع  
مسؤولين مصريين بلغهم خلالها انه لا يق  
في الحكومة الحالية في الظروف التي حلها  
مسؤولية خرق اتفاقات وقف إطلاق النار  
السابقة. ولوحظ ان زيارة فريق إلى مصر  
لعاهلها المسؤولين المصريين بقيادة شديدة  
وتعهدوا بتوفير اللزمات من القاهرة قريباً.

أمس في أوضاع المعارضة  
وتتأخّر الزيارة التي قاضى  
الشعبية منذ أيام الليبي  
اجتماعات الحركة في  
وقال مدير مكتب  
والشرق الأوسط صلاح  
ضرورة نعم جهود  
الداخل، وإيذا الأفكار  
السودانية التي كانت  
إلى الرئيس عمر حسن  
تسلمها.

**السودان يحتج على تبرئة عراقيين  
خطفوا احدى طائراته الى لندن**

■ لندن - «الجماعة» استنكر السودان في سدة قرار محكمة الاستئناف البريطانية الذي تم بمقتضاه السماح للمواطنين العراقيين الذين خطفوا طائرة ركاب بريطانية إلى لندن عام ١٩٦٦.

وحاج في بيان وزعته السفارة البريطانية في لندن إلى السودان احتج رسمياً على قرار المحكمة بجنحة التلصق في أساس مطروحه في قضية من دون الاخذ باعتبارها معاملة مساوية للطائرة السودانية من نساء، ومزعجى الذين كانوا في طريقهم إلى الزين للعلاج.

وقال ان السودان يرى ان هذا القرار «لا يخدم العدالة في شيء» وان الاطلاق للمتهمين «يعطي إشارات خطيرة وخاطئة إلى العراقيين».

**الحكومة تتهم المهدي بالاعداد لاحداث شغب  
في ذكرى تحرير الخرطوم**

■ الخروطين «الحياة» - قال أمين المؤتمر الوطني الدكتور معتصم عبدالرحيم ان الأجهزة الأمنية تعلم معلومات عن خطط لاحتداد شبك تنقذنا عناصر سياسية معارضة بتوجيه من زعيم حزب الصداق المهدى، ووافع عبدالرحيم في تصريحات صحافية ان هذه المعلومات تفيد ان هذه العناصر مستغلون للانقلابات في سنديا في البلاد في ٦٦ من الشهر الجاري لمناسبة الذكرى الـ ١١٠ لتحرير السودان بقيادة الامام محمد عبد الله النور، وضاف ان معلومات الانظمة الأمنية تقريبا تؤكد ان الاحتفالات ستراقق من تصاعد عسكري في جبهات القتال جنوب السودان، وشرقه. وقد افاد عبد الحارث عبد المهي الذي في جبهات القتال جنوب السودان، ان قواته قد دخلت الى لاجئين لاحتداد اعمال شغب في عنف، وقال ان الامم المتحدة تتفقد الكثير، وتحمي المدنيين سلميا كما تفعل كل سنة.

أسمراتنفي حشدقواتعلى الحدودمع السودان

[ أنيس أبابا -  
فراح محمد  
[ أسمر - فتحي الضو

اريتريا الذين ما زالوا يمارسون  
قوانين الغابات،  
ويتوقع ان يصل لك عدداً إلى  
أسفرا وسط معلومات في

لا تحل الخزع، ولكن إذا ما  
تعرضت لأي هجوم الثوبى، فإنها  
تحتفظ بحقها المشروع في الدفاع  
عن سيادتها.

العاصمة الإثيوبية تؤكد اكتمال استعدادات الطرفين عسكرياً وعزم الإثيوبيات على بدء معارك جديدة على أنقاض محاور استبداداً إلى جانب أصوات الحكومة الإثيوبية. وتوقعته أسبيرا أن تنشأ الإثيوبيا الهجوم في الفترة من منتصف كانون الثاني (يناير) الجاري ومنتهى شباط (فبراير) المقبل. وبحثت مصادر إثيوبية-رسمية بزيارة لمبعوث ليه، وقالت إن الحافز إلى الحكومة الإثيوبية أنطقت المسؤول الأمريكي خلال

السودان  
 وكشف المصدر أن لدى حكومة معلومات تدعي الحكومة السودانية للتطويق في النزاع الجاري بين إثيوبيا والسودان، ولكنه إن الاختيار للثانوية. وقال إن تصريحاته التناقض الرئيس باسم القذافي المستعجل السودانية الإثيوبية من ضمن من الختم التي أشار فيها أول من أسس إلى وجود حشود إثيوبية على الحدود مع السودان في

■ جندت كل من أريتريا  
والثيوبا وسعتا إلى حل  
سلمي النزاع الحدودي الجاري  
بينهما منذ أيار (ماي)  
الماضي، لكن الجانبين تمسكا بحقوقهما في  
الناطق للمناقشة عليها، صخريين  
من أتهما استخدامهما القوة في  
حالة تفويض الجيوش الليبوانية  
على الحدود، فقد استمرتا خلال شتات  
على الصعيق مع السودان، جرى  
المبعوث الأميركي مستشار الأمن  
القومي السابق أنثوني كد أسس  
مباحثات في لندن أباها

جوارته الماضية على وجهها  
 كاشة في الزمان، وأحد الصور  
 مجدداً أن حكومة بلاده تنبذ  
 استخدام الأسلحة وسلسلة التسمية  
 الزمان، وقال «أدركنا في مناسبات  
 عدة أهمية التوصل إلى اتفاق  
 ملزم في شأن وقف كل أشكال  
 الصراع بين البلدين، بما في ذلك  
 فرض حظر على التسلل عبر الحدود  
 (مجدداً أن بلاده تدعو إلى الحرب

رئيس الوزراء مجلس زيمبابوي  
وزير الخارجية سيوم مسفن.  
وقالت الناطقة الرسمية باسم  
الحكومة الزيمبابوية سولوسي  
تاتيسلي د، للصحافة، إن ذلك لم يات  
بإقترحات تخفف عن الإقترحات  
منظمة الوحدة الأفريقية وأن  
الزيمبابوي ستدعم خطة السلام  
الافريقية التي ترضى عن  
الأمم المتحدة.

**QUICKMARSH** 

مطبوعاتكم لتوزيع

في لندن ومختلف أنحاء العالم



**QUICKMARSH**  
Distribution

Unit 24  
Bow Industrial Park  
London E15 2DZ, UK  
Tel: 44+181+533 0288  
Fax: 44+181+986 9430

**INTERNATIONAL**  
NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION







# شماره ۱۳



دعم كوبا وتحيد الولايات المتحدة يساعدان على الحل

## كولومبيا تبدأ البحث عن السلام بعيداً عن شجرة الكوكا وضغوط اليمين

مريد - والحياة

■ ما أن بدأت في ٧ كانون الثاني (يناير) الجساري أول مباحثات مباشرة بين أقدام حركة حرب عصابات في تاريخ كولومبيا والقوات المسلحة للثورة لتحرير كولومبيا، والحكومة التي يرأسها اليميني المحافظ أندريس باسترانا، الذي تولي رئاسة البلاد في ٧ آب (أغسطس) الماضي، بعد فوزه في الانتخابات التي جرت في حزيران (يونيو) ١٩٩٨، حتى شنت الميليشيات اليمينية حملة قتل ومجازر جماعية ضد المزارعين. وكانت حملة ضحايا جرائم القتل التي نفذتها فرق الإعدام في أقدم بوتوماسيو ومقاطعة لامورديغا ومنطقة سيباتوغا أكثر من ١٣٠ قتلًا، اتهموا بتأييد القوات اليسارية.

كان التوصل إلى سلام مع المجموعات المسلحة المتمردة في بلاده أحد أكبر الأهداف التي أعلن عنها خلال حملته الانتخابية، وربما كانت وراء فوزه في انتخابات شهدت أكبر إقبال على صناديق الاقتراع في تاريخ كولومبيا بصفاء عن هذا السلام المفقود، الذي غاب أكثر من ٤٠ عاماً.

على رغم غياب زعيم المتمردين مانويل مارولاندا المعروف بـ"بشمه" الشهير، والطلقة الثابتة، عن اللقاء الأول الذي تم في منطقة سيباتوغا، فقد تم التوصل إلى تسوية على يد قوات المتمردين، وإفسره البعض لسبب أهمية أن لا الرئيس الكولومبي اعرب في ظل حرسه رجال العصابات وحضور حرسه الشخصي، وعدد كبير من الشخصيات الكولومبية العامة، في مقبضه الروائي غابرييل غارثيا ماركيز الحائز على جائزة نوبل للآداب عام ١٩٨٢، عن املة في استئصال اللقاعات بين المتمردين واللجنة التي أعيد للتحول في مباحثات السلام حتى يمكن التوصل إلى حل نهائي، لكنه حدث من أن هناك اتفاقاً زمنياً وضعت حكومة للتوصل إلى ذلك السلام المنشود، وإن هذا الزمن لا يمكن أن يمتد بلا نهاية.

اعلن الرئيس أندريس باسترانا عند توليه السلطة في الماضي أنه يضع برنامجاً زمنياً ثلاثي الأبعاد، خصص منه الأشهر الثلاثة الأولى من ٧ إلى ٧ تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٨، للتصعيد والاعاد بين الجانبين.

■ تم تبدأ الأشهر الثلاثة الثانية ٧ تشرين الثاني ١٩٩٨ إلى ٧ شباط (فبراير) ١٩٩٩ لبدء في

الاعداد لإجراء مباحثات جادة طبقاً لاجل مع من الجانبين، يتم خلالها إخلاء القوات المسلحة ورجال البوليس الحكوميين من المنطقة التي تسيطر عليها القوات المسلحة لتحرير كولومبيا، التي تصل مساحتها إلى نحو ٤٧ ألف كيلومتر مربع، في مقاطعتي ميتا، وكاكيتيا، التي تضم منطقة اللقاء الأول في مباحثات السلام بين الجانبين.

لكن الخوف الذي أيداه بعض أعضاء الكونغرس الأمريكي من أن يستغل رجال العصابات خروج الجيش والبوليس الحكومي من المنطقة للسيطرة على مزارع الكوكا المنتشرة هناك، وتعتبر مصدرًا للمخدرات التي يتم تهريبها إلى الولايات المتحدة، لكن يبدو أن هذا اللقاء لم يكن كافياً لوضع الولايات المتحدة في إطار مباحثات السلام بين الحكومة الكولومبية والمتمردين، خصوصاً في ظل استمرار الجانبين الأمريكي على أن يتخذوا أي اتفاق للسلام بين الجانبين، على الخصوص من مزارع الكوكا بإحراقها عبر غارات جوية بالطائرات وباستخدام صواريخ

سوف يحكم عليه بالفشل المؤكد. لذلك سبق هذا اللقاء التاريخي لقاء آخر مهم تم بين مندوبين لرجال العصابات ومسؤولين أميركيين برئاسة فيل شول من وزارة الخارجية الأمريكية في المنطقة جرى ليلة عيد الميلاد في سان خوسيه دي كوستاريكا، بإيعاز من جانب الحكومة الكولومبية التي تخشى غضب الولايات المتحدة أن تم التوصل إلى اتفاق سلام مع رجال العصابات من دون معرفتها. يقاتل، خصوصاً أن الولايات المتحدة تولى اهتماماً بالولايات زراعة الكوكا التي تقع في نطاق سيطرة رجال العصابات وتعتبر أنها مصدر المخدرات التي يتم تهريبها إلى الولايات المتحدة، لكن يبدو أن هذا اللقاء لم يكن كافياً لوضع الولايات المتحدة في إطار مباحثات السلام بين الحكومة الكولومبية والمتمردين، خصوصاً في ظل استمرار الجانبين الأمريكي على أن يتخذوا أي اتفاق للسلام بين الجانبين، على الخصوص من مزارع الكوكا بإحراقها عبر غارات جوية بالطائرات وباستخدام صواريخ

كما هو حارقة، وهو الأمر الذي يغاضبه المتمردين، لأن هذه العملية سوف ينتج عنها تدمير الأرض ذاتها فضلاً عن تدمير للاستخدام في زراعة أي محاصيل أخرى بديلة، وترى محاصيل أخرى بديلة، وترى حكومة الرئيس باسترانا الرأي نفسه، لذلك طلبت من الولايات المتحدة أن يكون التدخل في مزارع الكوكا بإحراق شجيراتها بأحراقها خلال عمليات أرضية تسمح للجيش الكولومبي بخفض أي اتفاق وشن هجوم للهبة من المزارع الكولومبية التي تزيد مساحتها عن ٢٠٠٠ هكتار وهي محدودة جداً، ويمتلكها عادة تجار المخدرات المعروفون، ولا علاقة إلى الحياة المدنية.

على رغم هذه المخاوف يبدو الرئيس باسترانا متفائلاً جداً، خصوصاً أن اتصاله بالرئيس الكوبي فيدل كاسترو أدت إلى وجود استعداد للتدخل لدى الشؤون الكولومبية بسبب تأثيره الكبير عليهم، وقال الرئيس الكولومبي في حديث صحافي أنه طرغ هذا الأمر على كاسترو خلال لقاء زعماء دول أمريكا اللاتينية الذي جرى العام الماضي في البرتغال، كوبا.

نوة في تونس عن أتاتورك والاتاتورية

## أكاديميون أقاموا جسوراً حواراً عربي - تركي

زغوان (تونس) - رشيد خضاعة

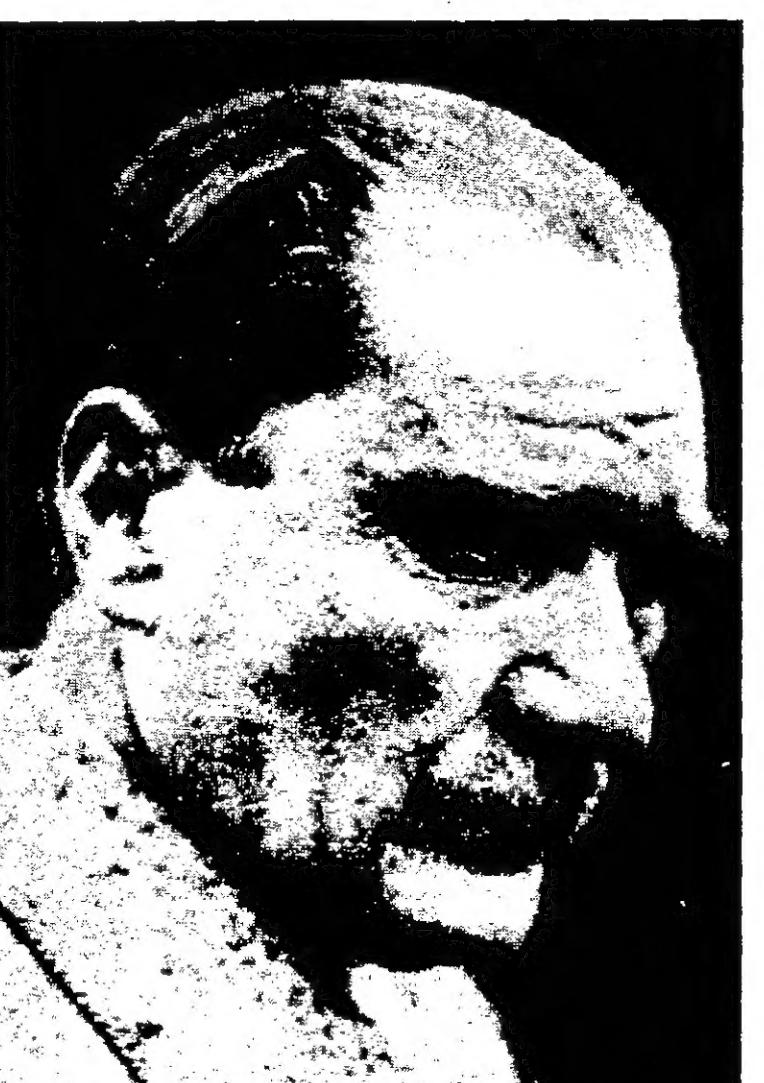
■ سعى أكاديميون وسياسيون عرب واتراك لإقامة جسور جديدة تطوي صفحة القطيعة التي أعقبت تسلم مصطفى كمال أتاتورك الحكم في تركيا وإرساء حوار ينجز في إطار تعزيز التضامن الإسلامي، وحض أساتذة جامعيين وباحثون شاركوا في ندوة أكاديمية والأكاديميون، التي أنهت أعمالها في زغوان (تونس) أخيراً، مناسبة مرور ٢٠ عاماً على رحيل مؤسس الجمهورية التركية، على أن يخلو الأثر في فكرة الشار من العرب منهم، فكانت هذه الندوة العالمية الأولى وتحققوا مع بريطانيا، وأن يترك العرب في المقابل منطق الفحص من الأثر في الحقول بهم من أتى واضطهاد على أيام السلطة العثمانية، واعتبر وزير الخارجية التركي السابق ممتاز سويسال عن ثورة مصطفى كمال التي واضعي دستور العام ١٩٢١ الثروة التي أقامتها مؤسسة التميمي للبحث العلمي، تجربة أولى للحوار العربي - التركي في شأن القضايا والسياسية السياسية، وأشار باحثون عرب إلى أن الندوة استطاعت توحيد تدفق لآراء لاتاتورية لأنها عتقت خارج تركيا بينما ما زالت القوانين التركية تحظر نقد أتاتورك وتقوم منتقبي إلى المحاكم.

وقال المؤرخ التونسي الدكتور عبد الجليل التميمي إن المصالحة تتوقف على تجاوز الرؤية السلبية لدى كل طرف عن الطرف الآخر، وأشار في هذا السياق إلى أن أحد زملائه الأكاديميين الأتراك علق على هزيمة أتاتورك في حرب العام ١٩٢٧ قائلًا: «لأن أخصنا ثارنا من الجرباء، وحض التميمي على معاودة تقويم التجربة الأتاتورية مناسبة مرور ٧٠ عاماً على تأسيس الجمهورية التركية، وأكد المؤرخ مسعود ضاهر أن أتاتورك بني جمهوريته على رفض منح حق تقرير المصير للقوميات والشعوب التي كانت تتألف منها السلطنة العثمانية، ورأي أن الكمالية فكتت بعد ٢٠ عاماً على رحيل مؤسسها كثيراً من شروط استمرارها وحافظت على صورة دولة يحكمها العسكر، وأشار إلى أن تركيا مقسمة اليوم إلى فريقين: الإصلاحيين الذين يسعون إلى نفس

أسس الكمالية كونها تجربة مناهضة للإسلام، والليبراليون الذين يحاولون وضع التجربة في سكة جديدة حتى تستفيد كل الفئات من ثمار التحديث وليس العسكر والبيروقراطية فقط. واعتبر خير الشؤون التركية محمد نور الدين أن الجسور عطل تطور الديموقراطية في تركيا، وانتقد رؤية الكماليين السلبية للأمة العربية، إلا أن وزير الثقافة التركي السابق نورشان توكار اعتبر استبدال أتاتورك الحرف العربي بالحرف اللاتيني خطوة تاريخية نحو العدالة كونها «فتحت آفاقاً جديدة أمام الأمة التركية» إذ تلاها في العام ١٩٢٢ إنشاء أكاديمية اللغة التركية، ومعهد التاريخ التركي، ما أضفى على الدراسات التاريخية واللغوية طابعاً قومياً وأرسى دعائم المدرسة الأتاتورية. ودافع وزير الخارجية السابق ممتاز سويسال عن ثورة مصطفى كمال التي شاهدها يحكم المعاقبة في فرنسا الذي لم يستمر سوى ثلاثة أعوام، لكنه مستمر حتى اليوم في تركيا، واعترف بأن الكماليين يشكلون خطراً على الأمن والسياسة، فهناك الكماليون العسكر والكماليون اليساريون والكماليون اليمينيون. ودافع عن تلقى اللغة التركية، مشيراً إلى «أننا كنا نمضي ثلاثة أعوام في تعلم التركية بالأحرف العربية، أما اليوم فلا يستغرق منا ذلك سوى ثلاثة أو أربعة أشهر، واعترف بأن تغيير الأبجدية يمنع تركيا من التعاون مع العالم العربي.

وحمل عميد كلية الآداب التونسية سابقاً المؤرخ علي المحجوبي على قرار تلتين اللغة كونه حرم إيمالا من الأتراك من الإطلاع على تراثهم. وأكد أن أتاتورك عومل كبطل في العالم العربي واشادت الصحف بانتصاراته العسكرية، إلا أن الموقف تغير جوهرياً بعد إقدامه على إلغاء الخلافة في العام ١٩٢٤ وإن ظله له مناصرون في البلاد العربية.

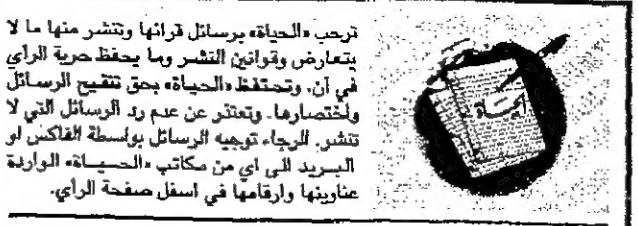
وفي هذا السياق أضاف بحث قدمه العراقي قاسم خلف الجميلي ونكي نيابة عنه أن إجراءات أتاتورك لتقيت تجاوزاً واسعاً في المجلس التأسيسي العراقي الذي ألتبس كثيراً من إجراءاته التحضيرية، لكن محمد الهادي الشريف وضع خطاً فاصلاً بين حقيقتين في تعاطي



العرب مع أتاتورك، إذ اعتبر في المرحلة الأولى التي حقق خلالها انتصاراته بطلاً إسلامياً وليس مؤسساً لدولة علمانية، بينما كرس سياسته العلمانية لاحقاً تحفظات على مشروعه التحديثي شملت حتى المعجدين به مثل الرئيس التونسي السابق الحبيب بورقيبة الذي رفض مساهمته في فصل الدين عن الدولة وأعلن خلافه الواضح مع خيارات أتاتورك على هذا الصعيد من منصة البرلمان التركي الذي زاره في العام ١٩٦١، لكن سويسال شدد على أن أتاتورك لم يدر إلى الإحاد، ولا كان كافراً، بالمفهوم الإسلامي، وإنما رفض التدخل بين الدين والسياسة، وكان مؤسماً بطريقته الخاصة، وعزا أكاديميون تحذوا في الندوة عداة أتاتورك للإسلام والعرب إلى انتعاشه المبكر للجنح النوراني في حركة تركية الفتاة.

وتكررت الدعوة خلال الندوة إلى إقامة حوار عربي - تركي، واقترح ضاهر أن يعثر الأتراك من العرب على أعمال الدولة العثمانية مثلما اعترى اليابانيون من كوريا والصين، ورأي منتصف وناس أن أتاتورك والأتاتوريين كانوا جزءاً من خطة واسعة لضرب العالم العربي، وهو ما كرسه التحالف الأخير مع إسرائيل واعتبر أن الأوضاع الراهنة لا تشجع على الحوار والتعاون بين العرب والأتراك بسبب انخراط إسرائيل في الشرق الأوسط، الذي لا يقهه العرب ولا يقبلونه. وحمل محمد نور الدين على موقف الإعلام التركي خلال الأزمة الأخيرة مع سوريا، وأشار إلى أن أحد المحققين في صحيفة «محررات»، الشهيرة وصف العرب بكونهم «مشترين بئني» القضاة عليهم بالمجذبات، وأكد أن التعلل إذا كان مطلوباً، فمن الجانبين وليس من العرب فقط.

واستدل التميمي بالمواقف العربية التي أشادت بأتاتورك وفي مقبها للقال الذي كتبه رئيس جمعية العلماء في الجزائر الشيخ عبد الحميد بن باييس بعد وفاة مؤسس الجمهورية التركية لإحيات بعد العرب من العداة المطلق لاتاتورية، مؤكداً أن هناك مواقف إيجابية كثيرة معجولة ومنسية... إلا أنه حذر مجدداً من منطق اللأ والعداء الذي تعكسه أفلام سينمائية أو مقالات صحافية وإباحات العرب قديموا للأتراك أكثر أقله كون



ترحب «الحياة» برسائل قرائها وتتشتر منها ما لا يتعارض وقرائين النشر وما يحفظ حرية الرأي في أن، وتحتفظ «الحياة» بحق تنقيح الرسائل واختصارها، وتحتار عن عدم رد الرسائل التي لا تشتر، الرجاء، تحية الرسائل بواسطة الفاكس أو البريد في أي من مكاتب «الحياة» الواردة عنايتها وإرفاقها في أسفل صفحة الرأي.

### أريتريا والسودان

■ ليست المساعي القطرية لتحسين العلاقة بين أريتريا والسودان هي الأولى، إذ سبقت محاولات ليبية وقبيلية كان هناك حديث عن مساع لول عريضة أخرى. أريتريا هي التي يابرت بقطع علاقاتها بالسودان بعد أن اتهمته بدعم حركة «الجهاد الإسلامي الأريتري» وبالعامل على نشر الأصولية الإسلامية في المنطقة. ثم اتبعت أريتريا أقوالها بالأفعال، فأعلنت تنديها للمعارضة السودانية، وجاهرت بسعيها من أجل إسقاط نظام الخرطوم. ووجبت الاتهامات الأيترية للخرطوم وسعيها من أجل إسقاط النظام السوداني مساندة القومية وبولية نتيجة للمشاكل التي كانت لهذا النظام مع الجيران والداخل الخيرية. ووضع للور الأيتري الجديد السودان أمام موقف صعب، إذ تصاعد النشاط العسكري للمعارضة الشمالية بشكل ملحوظ، كما أن الدعم الأيتري زاد من قنرات الحركة الشعبية لتحرير السودان بقيادة العقيد جون قرونق، لكن السودان لم يبتن كما فعلت أسرا، للمعارضة الأيترية، بل اكتفى بالسماح لها بالعمل العلني من أراضيها على أمل أن تراجع أريتريا مواقفها وتكتف عن دعم المعارضة السودانية، لكن التحسن النسبي في العلاقة بين أريتريا والسودان لا يتم إلا بسبب تغيير الخرطوم لسياستها، فما هي إذن أسباب الحقيقة، وما هي فرص استمراره وتطوره؟

يأتي التقارب بين أسرا والخرطوم في أسوأ توقعت بالنسبة للاولى، فالحكومة الأيترية لن تستطيع الدخول في مناقشة مع نظيرتها السودانية على أساس معارضة بمعارضة، لأنها واقعة تحت ضغط آخر أكثر خطورة، هو المسمى الأيتوبي الهادف إلى كسب الخرطوم من أجل تحسين موقف الأيتوبي في النزاع مع أريتريا. وسبب الانفراج السياسي الحالي في السودان الذي يقلل من تون شك من فرص أريتريا في الدخول في مثل هذه المناقشة. اعتنقت الحكومة الأيترية بأنها، ومن خلال منع أي تأثير للسودان على مجريات الأمور في أريتريا، ستتمكن من تنفيذ مشروعها الهادف إلى عزل أريتريا عن محيطها العربي والمحافظة على الإختلال القومي والديني للسلطة في أريتريا، لذا فهي لم تقصد قطع علاقاتها الديبلوماسية السودانية السياسية فقط بل عملت على عزل أريتريا عن السودان الطبيعي أيضاً، لأنها أرادت أن تمنع أي تأثير له وبالأذات في مرحلة بناء الدولة الأيترية.

ولا تستطيع الحكومة الأيترية الآن أن تقول بأن قطع علاقاتها الديبلوماسية مع السودان أضعف حركة «الجهاد الإسلامي الأيتري» (توجد حركات)، لأن هذه الحركة صارت أقوى مما كانت عليه عندما قطعت علاقاتها بالسودان، إذ وفرت لها القليعة بين البلدين فرصاً أفضل للعمل والنمو. ومن جانب آخر، أدى انقطاع العلاقات بين أريتريا والسودان إلى عودة نشاطات تنظيمات أخرى كان السودان منع شاطنها من أراضيها بعد نيل أريتريا لاستقلالها. إن أريتريا الآن في نزاع مع كل جيرانها الذين تربط معهم بصنود بريّة، ولأن نزاعها مع الأيتوبي هو الأخطر، وكما سعت إلى تحسين علاقاتها مع العرب الآخرين تحت ضغطها فإنها مضطرة الآن للتقارب مع السودان لسبب أن هذا التقارب يبدو مستحيلاً إذا لم تتخلص أسرا من أجندتها التي اعتمدت العزلة كفضاء للتفكير.

تمشق - ياسين محمد عبدالله (كاتب أريتري)

### الصائرا والصير

■ الاستاذ جهاد الكائن تحية طيبة وبعد، كنت في «الحياة» في ١٩٩٩/١/٤ «ان عدد السكان في اسرائيل اليوم حوالي ٤,٥ مليون نسمة منهم ١,٢ مليون من الصائرا، أي الذين ولد أبواهم في اسرائيل...» أود أن ألفت انتباهكم إلى أن كلمة صائرا ليست كلمة عبرية البنية، وقد أخذت من العربية واللغة الفلسطينية تحديداً. حيث يسمى الفلسطينيون الذين نشؤوا بالصير، والتمرة الواحدة منه بصيرة، وقبل حلول البلاد والنكبة بالفلسطينيين كانت فلسطين مليئة بالصير، إذ كان يستخدم كسجاف يفصل بين الحقول والكروم وللأكل في الوقت نفسه وحتى الآن إذا مررت بمنطقة في فلسطين ورايت الصير، فهذا دليل مكان قرية فلسطينية محتها اسرائيل، مما حدا ببعض الاتهامات الفلسطينية إلى اعتباره دليل الوجود على الانتقام.

كذلك إلى سرقة الرموز واللالات، فأخذوا يستعملون كلمة صيرة بالمعنى الذي أشرت له في مقالكم، وهذا بالتأكيد لا يفصل على أحد، يستخدم في جريهم العداينة والنفسية، كما سرقوا من قبل الباب التقليدي الفلسطينية وعرضوها في أوروبا على أساس أنها خباياهم ومن تراثهم، يحاولون الآن تقييد أن لهم تاريخاً باستخدام الكلمات والأسماء الفلسطينية التراجية.

المحرر: ما تلتته صحيح، وقد سرقوا «التبولة» أيضاً وقالوا أنها سلطة يهودية، إلا أنه يبقى أن كلمة صائرا تستعمل عنهم بالمثل النكرو في القال.

### الأكراد بين العرب والغرب

■ السيد المحرر، تحية طيبة

إشارة إلى مقال داود الشريان تحت عنوان «كفارة العرب للأكراد، والمنشور في «الحياة» بتاريخ ١٩٩٨/١٢/٢٩ العدد (١٣٠٨٢) أود أن ألفت الانتباه إلى عدد من النقاط وبرت فيه.

أشار السيد داود الشريان في معرض بحثه عن الأكراد التي تربت عن خروج زعيم حزب العمال الكرستاني عبدالله أوجلان من سورية إلى أوروبا ووقوع «أن وجود أوجلان في أوروبا سيساهم في تسليط الضوء العالمية على قضية الأكراد التي بقيت حبيسة بين ظلم الأتراك وتسلطهم وصمت العرب وترديهم.

هذا يظهر صاحب المقال وكان للمسألة ثلاثة أوجه: الأول المعتدي (تركيا)، والثاني، المعتدى عليه (الشعب الكرستاني)، والثالث، المهاد (الصقواء الأكراد العرب) وهذا يناقض الواقع إذ أن للقضية الكرستانية وجهين فقط هما المعتدي (أو المعتدون) الأتراك، الفرس، العرب، والمعتدى عليه هو الشعب الكرستاني.

إن القضية الكرستانية لم تكن في يوم من الأيام محبسة بين ظلم الأتراك وتريد العرب، بل أنها خرجت منذ فترة طويلة من بين برائن الدول المحقة لكرستان وهي تبحث بصوت عال في المؤتمرات والمصافح الدولية بما فيها الأمم المتحدة ومجلس الأمن والبرلمان الأوروبي وتلقى الدعم والمساندة من كل قوى الخير والسلام في العالم.

إن تحليل المقال يوضح أن النظرة العربية الرسمية والشعبية إلى القضية الكرستانية لا تخرج عن إطار استخدامها كوقعة ضغط ضد الآخرين تركيا، إيران، وهذا ما فعلته سورية لمدة ١٦ عاماً. وبالضغط هذا ما فعله صدام حسين في دعمه للحزب الديموقراطي الكرستاني الأيراني ضد إيران.

أما بخصوص مأساة حلبجة التي ذهب ضحيتها الآلاف من أبناء جنوب كرستان ١٦ - ١٩٨٨/٧/٢٧ فلم يتفكرها العرب أو يسعوا بها (ومن سمع بها لعن الغرب لأنه أبرزها وضخمها)، إلا بعد دخول الجيش العراقي الكويت في عام ١٩٩٠، وينكر أن الإعلام الغربي قام بما فيه الكفاية في إبراز الجريمة وحض مبرراتها وأدان المجرم من حينها وليس بعد عامين من وقوعها، وما قام به الإعلام العربي في أثناء حرب الخليج لم يخرج عن إطار الإعلام التابع والمغفل والمثاقر فقط بالإعلام الغربي.

سيايمند بلبيسي (لبنانيا)







## مؤشرات أسواق المال وأسعار السلع

أسعار صرف بعض العملات العربية

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

العملة	الدولار الأمريكي	اليورو	الجنيه الاسترليني	الدينار الكويتي	الدينار العراقي
الدولار الأمريكي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
اليورو	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الجنيه الاسترليني	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار الكويتي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠
الدينار العراقي	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠	١.٠٠

## البنك المركزي السوداني يشجع القطاع المصرفي على استخدام اليورو

أوروبا من خلال عملة موحدة بدلاً من ١٥ عملة مختلفة، ما سيؤدي إلى تسهيل التعامل مع المصارف الأوروبية وتقليل الإجراءات الإدارية. وأشار إلى أن هناك صعوبات تواجه المصارف السودانية بسبب الحظر الاقتصادي على السودان الذي يؤدي إلى ارتفاع تكاليف التمويل وتقليل الاعتمادات البنكية من قبل المصارف الأوروبية. وأكد أن استخدام اليورو سيعمل على تعزيز الثقة بين المصارف السودانية والمصارف الأوروبية، مما سيؤدي إلى زيادة الاستثمارات في السودان.



وزير المال السوداني، إسحاق لافونتين (اليمين)، لدى استقباله نظيره الياباني كيتشي ميازاوا، أمس الجمعة قبل بدء الاجتماع بينهما في نيروبي (اليسار) بمناسبة اللقاء الثاني لوزراء مال آسيا - أوروبا (آسيب) نهاية الأسبوع الجاري (أ.ب.)

## مصر: ٣٢ بليون جنيه العجز التجاري في تسعة أشهر

مقابل ١٥٨ مليوناً، وسجل عجزاً مقابل العائدية ٤٦٨٨ مليوناً مقابل ٥٠٦٠ مليوناً. وبلغ عجز عائدات صادرات مصر من المواد الخام والمنتجات ٨٨٨ مليوناً مقابل ١٣٨٨ مليوناً. وأشارت الوزارة إلى أن عجز عائدات الصادرات من السلع نصف المصنعة وتامة الصنع ٤٠٨٦ مليوناً مقابل ٤٠٨٦ مليوناً. وبلغت عائدات مصر من رسوم قناة السويس بين تموز وتشرين الثاني (يونيو ونوفمبر) ١٧٠٤٨ مليوناً مقابل ١٧٠٤٨ مليوناً. وبلغ عجز عائدات الصادرات من السلع نصف المصنعة وتامة الصنع ٤٠٨٦ مليوناً مقابل ٤٠٨٦ مليوناً.

البيانات ونجم اتخاذ القرار في مجلس الوزراء المصري. وأشارت الوزارة إلى أن عجز عائدات الصادرات من السلع نصف المصنعة وتامة الصنع ٤٠٨٦ مليوناً مقابل ٤٠٨٦ مليوناً. وبلغت عائدات مصر من رسوم قناة السويس بين تموز وتشرين الثاني (يونيو ونوفمبر) ١٧٠٤٨ مليوناً مقابل ١٧٠٤٨ مليوناً. وبلغ عجز عائدات الصادرات من السلع نصف المصنعة وتامة الصنع ٤٠٨٦ مليوناً مقابل ٤٠٨٦ مليوناً.

## هل يكرر الخليجيون خطأ تسعير موارد الغاز؟

خرج المنظمة، واليوم ينفذ التسعير حاسريين، فالنظام التسعيري الذي كان مبنياً على الاحتياطيات وباعاً للنفط لم ينجح في ذات اليوم مفرق المصانع والمعادن. وفي مؤتمري البيئة العالميين (الاسياد) والارجنطين) تضمنت الدول المتقدمة للتصديق والتوقيع على الاتفاقية الدولية للغاز الطبيعي. وأشار إلى أن عجز عائدات الصادرات من السلع نصف المصنعة وتامة الصنع ٤٠٨٦ مليوناً مقابل ٤٠٨٦ مليوناً.

البيانات ونجم اتخاذ القرار في مجلس الوزراء المصري. وأشارت الوزارة إلى أن عجز عائدات الصادرات من السلع نصف المصنعة وتامة الصنع ٤٠٨٦ مليوناً مقابل ٤٠٨٦ مليوناً. وبلغت عائدات مصر من رسوم قناة السويس بين تموز وتشرين الثاني (يونيو ونوفمبر) ١٧٠٤٨ مليوناً مقابل ١٧٠٤٨ مليوناً. وبلغ عجز عائدات الصادرات من السلع نصف المصنعة وتامة الصنع ٤٠٨٦ مليوناً مقابل ٤٠٨٦ مليوناً.

البيانات ونجم اتخاذ القرار في مجلس الوزراء المصري. وأشارت الوزارة إلى أن عجز عائدات الصادرات من السلع نصف المصنعة وتامة الصنع ٤٠٨٦ مليوناً مقابل ٤٠٨٦ مليوناً. وبلغت عائدات مصر من رسوم قناة السويس بين تموز وتشرين الثاني (يونيو ونوفمبر) ١٧٠٤٨ مليوناً مقابل ١٧٠٤٨ مليوناً. وبلغ عجز عائدات الصادرات من السلع نصف المصنعة وتامة الصنع ٤٠٨٦ مليوناً مقابل ٤٠٨٦ مليوناً.

## نفاذ تواصل خطتها الاستثمارية في البرازيل

برازيليا - رويترز - أعلنت شركة «فيا» الإيطالية لصناعة السيارات مساء أول من أمس أنها تتزعم مواصلة خططها الاستثمارية في البرازيل والتي تبلغ قيمتها ٢,١ بليون دولار، بعدما خفضت البرازيل قيمة عملتها الأريال المادي. وقال بارلو كاتارلا عضو مجلس الإدارة المنتدب لـ «فيا» الصحافيين في البرازيل، حيث يقوم بزيارة لمراقبة التطورات المالية، «دائماً نعتزم تطوير نشاطنا في هذا البلد، لدينا استثمارات لتلبية طلب السوق».

ويشار إلى أن «فيا» هي ثاني أكبر مصنع للسيارات في البرازيل، وإعلنت أنها تتزعم استثمار ٢,١ بليون دولار في هذا البلد حتى سنة ٢٠٠٠.

## موبينيل تطرح بطاقة الدفع المسبق

القاهرة - «الحياة» - أعلنت شركة «موبينيل» لخدمات الهاتف النقال أنها ستطرح خدمات بطاقة الدفع المسبق «اله» اليوم السبت بارتفاع ٥٠ و ١٠٠ و ٢٠٠ جنيه. وقال العضو المنتدب للشركة عثمان سلطان في مؤتمر صحافي أن «موبينيل» قررت تقديم عرض خاص لمدة أسبوعين بمنح العميل ٢٠٠ جنيه من المكالمات مجاناً.

## مصر تطلب شراء قمح فرنسي

باريس - رويترز - قال مصدر حبوب أوروبيون أول من أمس أنهم يتوقعون أن تسعى مصر قريباً إلى شراء قمح فرنسي مستقلة انخفاض الأسعار. وأشاروا إلى أن مصر أحد كبار مشتري القمح في الأسواق العالمية قد تلحق عن منافسة لشراء قمح فرنسي مطلع الأسبوع المقبل أو ربما قبل ذلك.

## تونس: ٣٦٦ مصنعاً أخضعت لخطط تحديث

تونس - «الحياة» - باشر ٣٦٦ مصنعاً تونسياً تنفيذ خطط تحديث بنيتها الإنتاجية في إطار خطة شاملة تستلزم ٤ آلاف مصنع تهدف إلى تأمين التسعير الصناعي المحلي لمواجهة المنافسة الأوروبية. وتبلغ قيمة هذه الخطة ٣٦٦ مليون دينار تونسي. وقالت الوزارة أن الخطة تهدف إلى تحديث البنية التحتية للصناعة التونسية، مما سيؤدي إلى زيادة الإنتاجية وتحسين جودة المنتجات.

## براءات الاختراع تسجل مستوى قياسياً في الولايات المتحدة

نيويورك - رويترز - قالت صحيفة «وول ستريت جورنال» الأميركية أمس الجمعة أن عدد براءات الاختراع التي أصدرها مكتب العلامات التجارية والاختراعات الأميركي ارتفع بنسبة ٢٣ في المئة في ١٩٩٨ بالمقارنة مع ١٩٩٧، بسبب سعي شركات التكنولوجيا إلى حماية حقوقها من الملكية الفكرية.

## صندوق النقد الدولي يستأنف تقديم القروض إلى باكستان

واشنطن - رويترز - أعلن صندوق النقد الدولي أمس أنه وافق على قرض قيمته ٥٧٥ مليون دولار لباكستان، مستأنفاً برنامج اقراض تم تجميده بعدما أجرت الحكومة الباكستانية سلسلة تجارب فاشلة في أيار (مايو) الماضي.

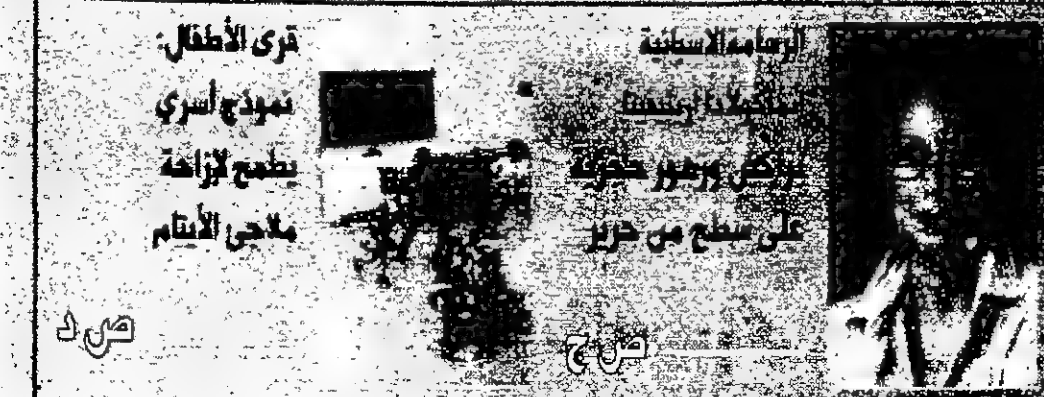
## توقع انخفاض إنتاج تونس من الحمضيات

تونس - رويترز - أعلنت وزارة الزراعة التونسية أمس الجمعة أنه من المتوقع أن ينخفض إنتاج تونس من فواكه الحمضيات بنسبة ٨ في المئة إلى ٢١,٥٠٠ طن في الموسم ١٩٩٨-١٩٩٩ بالمقارنة مع ٢٣,٩٠٠ طن في الموسم الماضي.

## ووتغ أن تبلغ الصادرات ٢٥ ألف طن يتجه منها ٢٣ ألفاً إلى فرنسا

ووتغ أن تبلغ الصادرات ٢٥ ألف طن يتجه منها ٢٣ ألفاً إلى فرنسا، وبلغت الصادرات ٢٣,٩٠٠ طن قيمتها ١٢,١٧٥ مليون دينار في الموسم ١٩٩٨-١٩٩٩.





المديرة العامة الوحيدة في الإدارة اللبنانية تتحدث إلى «الحياة»

## نعمت كنعان: يمكن للمرأة أن تكون قوية وتحافظ على انوثتها ومسؤولية اعاققتها سياسياً تقع عليها

بيروت - ميراي خليفة

■ منذ العام ١٩٩٤، لم تعين سوى مديرة عامة واحدة في السلك الإداري اللبناني (من أصل تسعين منصب مدير عام) هي مديرة عام وزارة الشؤون الاجتماعية، نعمت كنعان، ما يظهر بوضوح أن مشاركة المرأة في صنع القرار ما زالت محدودة جداً مقارنة بنسبة النساء في المجتمع اللبناني، وصحبه انخراطهن في الأعمال الاجتماعية والشأن العام.

مكتب نعمت كنعان في بدارو شبيه بخليقة نخل، تسطع نشاطها وحيويتها على معاونيها فلا تهدأ ولا تدعهم يهدأون. تجيب في نهائيات صبر على مسألتين كثرية ومتشعبة، تناقش الحيلولة القانونية وتحدد المسؤوليات والإلتزامات لا تفارقها. وفي صرخة يومية، هذه الوزارة كحد أدنى، أعطيتها من دون حساب والتابع نجاحاتها بفرح كبير، وتعاود المواجهة الضخمة والكادر المشغري المحدود وسط طلبات المواطنين التي لا تحصى، وتحاول كل يوم اثبات أن «المرأة مخلوق جبار أن اتسحت لها الفرصة الملائمة، كما تقول في حديثها إلى «الحياة».

● لاحظت أن معظم معاونيك في الوزارة من النساء، هل استجبت الذكر منذ تسلمت منصبك؟ (تضحك) كلا، لكنني مرغمة على استخدام النساء كنوع من سكرتيرات وأنا أطلب دوماً بدعوة رجال إلى الاجتماعات واللقاءات السنوية، لأننا نحن النساء مقدمات بفضولنا، بينما يجب علينا إقناع الجنس الآخر. وأعتقد أن التعاون بين الجنسين يشكل تحدياً كبيراً في كل إدارة وعمل.

● إذا عرض عليك اختيار حبيبة رئيس مجلس النواب إلى الفرز التي تستحق ترشيحاً من قبله، وقال إنه يثق بك، فإذ بك؟ (تضحك) ربما تكون مهتماً، ما رأيك؟

● هذا الطفل منه ولا أدري بم أجيبه أنا فقط أحاول العمل في جرد وتبعية ومهنية في البيت أن المرأة التي تسلم منصباً إدارياً قادرة على النجاح والقيام بمسؤولياتها كاملة.

● إذا عرض عليك اختيار حبيبة وزيراً معينة، هل تلتصق؟ (تضحك) لا، أنا امرأة متوازنة في عملي الإداري، ولا أحب التدخل في هذه الفرص رغم أنها مفرحة.

● هل عم تزوج امرأة في لبنان مرتبه براك إلى التوزيع المناطقي

والأسرة. ■ يور جسد واسع في المغرب حول مدى إفادة المرأة في المغرب من التغييرات التي عرفها البلاد، في إشارة إلى التناوب السياسي الذي سمح لأحزاب المعارضة بتولي السلطة في خطوة نادرة وتكريس الديمقراطية والانفتاح أكثر على مبادئ حقوق الإنسان.

وأعترفت مسؤولاً مغربية أن وضع المرأة لم يصل بعد إلى المستوى المطلوب بالنظر إلى الفرق الشاسع الموجود بين الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والوضع الذي تعيشه النساء على أرض الواقع.

وقالت السيدة عائشة بلعربي، كاتبة الدولة المغربية للشؤون الخارجية خلال ندوة نظمها لجنة المرأة التابعة لجمعية أبي رقراق بالتعاون مع مجموعة «المغرب» لجمعية مجموعات منظمة العفو الدولية، أن هناك مظاهر عدة لإهمال النساء تدرس بوثنيتهن في مجالات شتى، مثل التعليم والتربية والصحة والتمويل، وأوصحت أن ضمان حقوق المرأة بيد الدولة والمجتمع



الطائفي للمناصب، أم إلى عدم انخراطها في الأحزاب أم إلى عدم كفاءتها؟

● كل هذه العوامل مؤثرة، لكن سيأتي يوم تفرض فيه المرأة نفسها، عندما تولت منصباً إدارياً، أعترفت أنني أشتج جدارتي وكفاتي، ولغة شائعة لتتبع يوماً بعد يوم بضرورة إشراك المرأة في كل المجالات.

● منذ أن تال لبنان استقلاله العام ١٩٤٣، تعاقبت عشرات المجالس النيابية ولم تر امرأة تحت قبة البرلمان إلا في ثوب الحداد أو بفعل سلطة وصلت إليها من أخ أو زوج، ألا تتحمل النساء جزءاً من هذا الواقع براك، خصوصاً أنهن لا يتجنن امرأة رغم أن شديتهن تفوق الـ ٥٠ في المئة من عدد الناخبين؟

● مسؤولية إعاقة المرأة سياسياً تقع على المرأة أكثر من الرجل. أن أكثر من نصف المجتمع (٥١ في المئة) يتكون من النساء وإذا قررت هذه الشريحة إصالح امرأة إلى المجلس النيابي نتجج حتماً.

● إذا لا يتحمل المجتمع الذكوري مسؤولية إعاقة المرأة هي أكبر، لأنها هي من تحري، وفي استطاعتها تغيير نواة المجتمع وتفكيره والتقاليد التي تسود الحياة.

● نعم، البداية هي في المنزل، المرأة هي من تفرق بين البيت والصبي هذا صفرهما، هي من تطلب من الفتاة خدمة أخيها وليس العكس. وأخيراً ما تتحمى المرأة أثناء حملها إجاب صبي، وتترنن الأمر بإرضاء زوجها، هذا التمييز خطا فاسح، فسلطة يجب أن ترضى نفسها أولاً ولا تقع في الأناثية، وإذا بدأت المرأة في تفتيش المجتمع من المنزل، فتجرب لا محالة.

● لا تزال التقاليد والممارسة في مجتمعنا الشرقي تنظر إلى المرأة ككمية جيلة، وتعلق على النساء تسمية «الجنس الضعيف» ولا تأخذ المرأة على محمل الجد، هل واجهت هذا الواقع يوماً؟ وكيف تارتمه؟

● كلا، لم أواجهه لأن كل إنسان يغرض معاملته من قبل الآخرين، الموقع الذي تضع فيه المرأة نفسها وتقبلها فيه الآخرين، المرأة للعوب هي من تتوكل لطفه وهي تحب أن ينظر إليها ككمية والمرأة الرئيسية والمرافقة في تغيير وجهها في المجتمع قارة على ذلك.

● من أنت جمعية من النساء للمنازل والعربات؟

● عالياً أنا جمعية بناتنا غاندي، أنا عريياً فقد التقيت بسيدات نكيات كثرات واعتبر أن قرية وتحافظ على انوثتها؟

الجمعية المغربية للدفاع عن حقوق النساء والمنازل الناجمة عن التحديد الطارئ على مدونة الأحوال الشخصية، المبادئ أطوم الهدام، من جمعية جيسور، والعنف الممارس ضد النساء من خلال مدونة الأحوال الشخصية، مركز دافاء للتوعية القانونية بحقوق النساء.

ويأتي هذا النقاش حول أوضاع المرأة في المغرب مؤزراً لدعوة وجهتها منظمة حقوقية نسائية لتتبع الجهود من أجل تطوير الوضع القانوني للمرأة، والإعتراف بالحقوق الإنسانية لها، وتعميم التعليم خصوصاً لصالح الفتيات. وتحظ بالانتماء النسائية في المغرب بإنشاء «مجلس مغربي لحقوق المرأة» يحفظ ويصون حقوقها، وتدعو إلى تعبئة الحركة النسوية في المغرب من أجل القضاء على كل مظاهر الأمية في البلاد التي تناول ما يزيد عن ثمانين في المئة من النساء المغريات.

ومن أهم مطالب تلك المنظمات تحقيق المساواة في الحقوق بين الرجل والمرأة في جميع المجالات، خصوصاً إشراك المرأة في اتخاذ

## منى تبلغ الرجولة؟

■ بيني وبين ولدي هاشم الذي عبر إلى أولى عتبات الدراسة الجامعية، ويسافر بعيداً إلى سكن الطلاب في برينستون، دار حوار قصير.

قلت له: تنتظر بلهفة يا بني حين تعود في إجازة العيد... وحين ستعود ذهاباً ليس الطفل الذي وبعده يحمل شهادة المدرسة... بل رجل مكتمل النضج.

قال ضاحكاً: ماذا تعنين «رجلاً»... الست رجلاً الآن؟

فكرت عندما كيف أشرح معنى «الرجولة» موقع مشروط ليس بالعمر وسنواته ولا بالجسد وعضلاته بل ببلوغ ذلك المستوى من النضج في النظرة إلى الذات والعالم وتفاعلها لهما....

تذكرت عندما قصيدة الشاعر الشهير ريموند كاييلينغ «إذا»، التي أهداني إياها والذي يوم كنت أصغر من ولدي وتساءلت عن معنى النضج. فترجمتها عن التكلية، أشارت فيها كل من يتساءل عن بلوغ الرجولة والنضج وشروطها، إذ لا أشك أن الكثيرين ما زالوا يسألون:

إذا استطعت أن تحتفظ باتزان أحكامك عندما يفقدك كل من حولك ملقن باللائمة عليك وإذا استطعت أن تتق بنفسك في مواجهة شك الكل فيك - ومع ذلك تدع لشكوكهم بعض الاعتبار - وإذا استطعت أن تتنظر ثم لا تسأم من الانتظار، وأن تسمع الزود ولا تتعامل بالأكاذيب، وأن تواجه بالكراهية ولا تستسلم للحقد على الآخرين، ثم لا تفرح بنفسك متعالياً، أن تتظاهر بالحكمة الزائفة، إذا استطعت أن تحلم دون أن تستعبد الأحلام، وأن تفكر ولا تكفي بمجرد الأناك، وإذا استطعت مواجهة النصر والكوارث، ومغاملة هذين الوهمين على حد سواء، وإذا استطعت تحمل سماع الصديق الذي نطق به يستهلك المخادعين مشيئاً لنسج أحبة اليلسا، أو استطعت رؤية ما كرس له زهرة حياتك، محطماً، ثم تتحني مرة أخرى لتشيده بأيدي منكم،

\*\*\*

إذا استطعت إخبار قلبك وعصاك وجسكك على مواصلة العطاء، حتى بعد تلاشي قواك، مستمراً حين لا شيء يدع جهك، غير ذلك الاصرار الذي يستحكك أن تستمر، إذا استطعت أن تملأ كل نقيعة من عمرك بسيتين ثانية من الركن دون كل نحو ذلك الهدف البعيد، عندما... لك هذه الأرض وكل ما تحويه، وما هو أثن،

عندما ستبلغ «الرجولة»... يا بني!

ثريا العريض

# نشوية

## تفاصيل

# LOCAL

## ندوة ودعوات لتحقيق المساواة ومشاركة المرأة في الحياة السياسية المغربية

الرباط - «الحياة»

■ ينور جسد واسع في المغرب حول مدى إفادة المرأة في المغرب من التغييرات التي عرفها البلاد، في إشارة إلى التناوب السياسي الذي سمح لأحزاب المعارضة بتولي السلطة في خطوة نادرة وتكريس الديمقراطية والانفتاح أكثر على مبادئ حقوق الإنسان.

وأعترفت مسؤولاً مغربية أن وضع المرأة لم يصل بعد إلى المستوى المطلوب بالنظر إلى الفرق الشاسع الموجود بين الإعلان العالمي لحقوق الإنسان والوضع الذي تعيشه النساء على أرض الواقع.

وقالت السيدة عائشة بلعربي، كاتبة الدولة المغربية للشؤون الخارجية خلال ندوة نظمها لجنة المرأة التابعة لجمعية أبي رقراق بالتعاون مع مجموعة «المغرب» لجمعية مجموعات منظمة العفو الدولية، أن هناك مظاهر عدة لإهمال النساء تدرس بوثنيتهن في مجالات شتى، مثل التعليم والتربية والصحة والتمويل، وأوصحت أن ضمان حقوق المرأة بيد الدولة والمجتمع



مائدة شهر رمضان في المغرب

## إحياء لتراث من مئات السنين وانبعثت لحرف موسمية

□ الرباط - إقبال الهامي

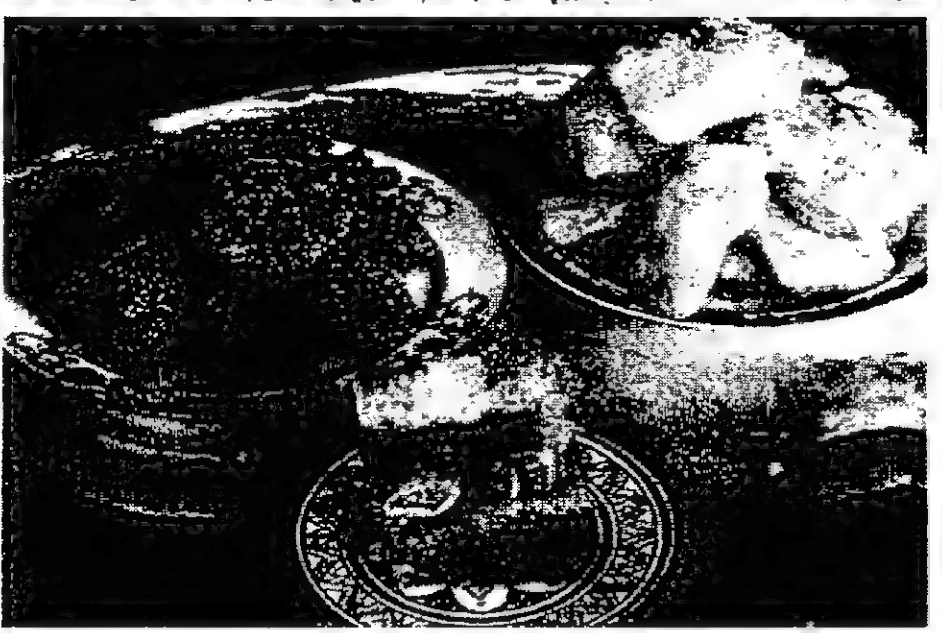
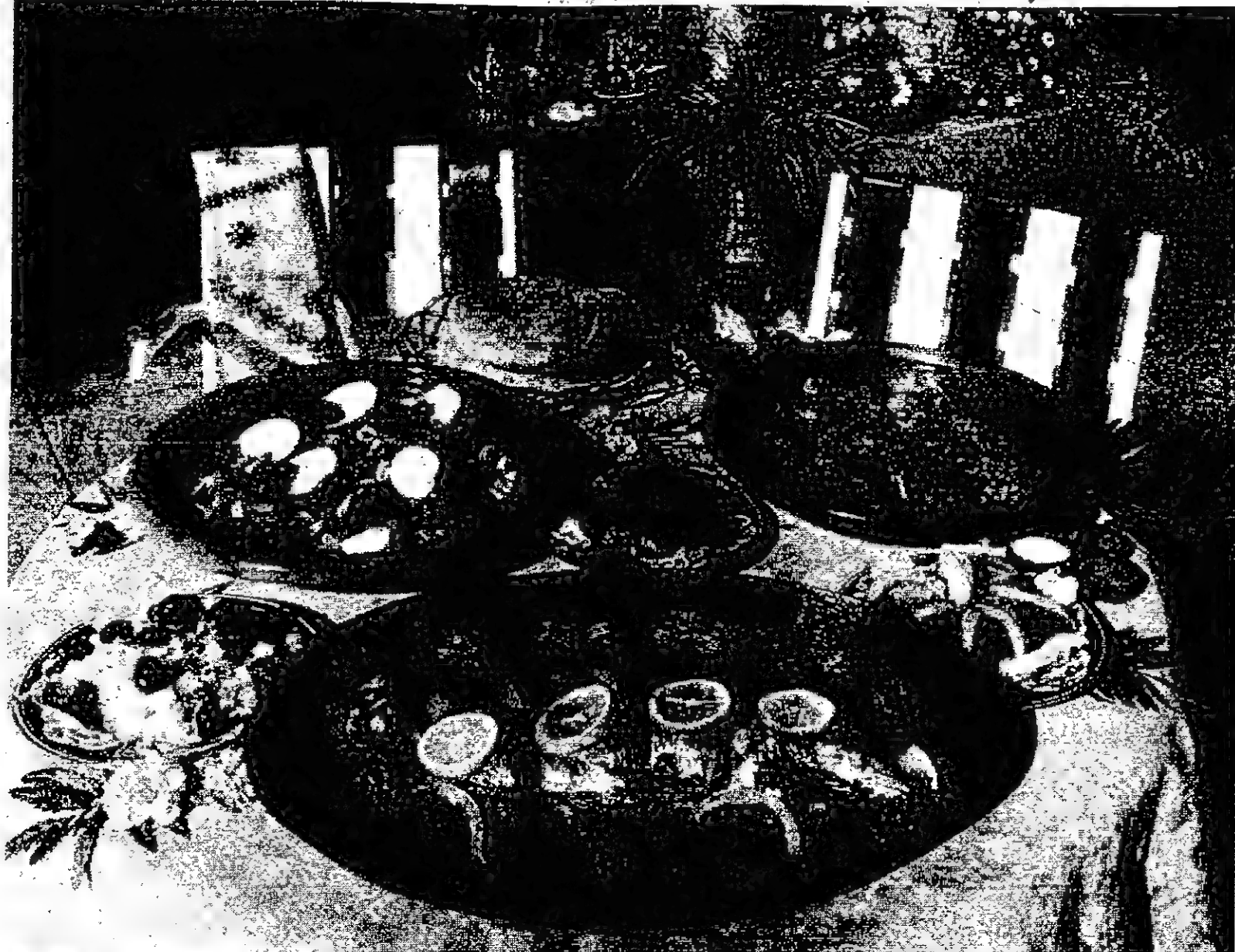
■ مائدة شهر رمضان المغربية حافظت على عادات وتقاليد مارسستها العائلات المغربية منذ مئات السنين، وتخلل عليها السكريات واللوز، ولا تخلو من مائدة رمضان مغربية من «الشباكية» وهي حلوى مكونة من الكسرات والتفاح والبهارات التي تمنحها نكهة خاصة، ويتم إفطارها في العسل، وتصاحب عادة حساء يعرف بـ «الحريزة» وهو طبق لا تكتمل الموائد الرمضانية من دونها، وإن بدأت بعض العائلات تجهيز في الأونة الأخيرة نحو أصناف أخرى من «الشوربة» والحساء بالخضراوات.

وتشكل الموائد وتزين بأحسن المأكولات في المغرب حتى لدى العائلات المتوسطة الحال، فبالإضافة إلى التمر، نجد «البربريات» وهي أصناف من الحلوى مكونة أساساً من اللوز والعسل، والسقوف الذي يحضر بالقمح واللوز والسكّر، وبسبب طعمه وهي عبارة عن محشي باللوز أو الجباج أو «أوراق السبيلة» وهي أصناف بحرية يتم لفها في رقاقات من العجين. كما تزين المائدة المغربية خلال شهر رمضان المبارك بأنواع عدة من الفطائر مثل «البغبر» و«الزغاية» و«الزينة» التي تفضل غالبية ربات البيوت ابتعاها جاهزة.

وتزدهر حرف عدة خلال شهر رمضان، وتتنوع وجبة السحور، فهناك من يؤجل العشاء إلى السحور الذي يتضمن في هذه الحال اشكالاً متنوعة من الطجين المغربي، سواء باللحم المشوي أو

المبخر أو بالججاج، في حين يفضل عائلات أخرى العشاء بعد الفطور بساعات قليلة، والانتكاف على الطبخ والتمر في السحور أو بعض الفواكه الطازجة. ويأخذ النصف الأخير من شهر رمضان طابعاً متميزاً في المغرب، يتميز فيه الحضور الديني، وتكثر فيه مشاهد صيام الأطفال الذين يتنافسون في ما بينهم حول قدراتهم على إكمال اليوم، والاحتفاء بالصيام الأول للأطفال يتم التحضير له عبر تقليد اجتماعي متميز. وعند وجبة الإفطار الأولى يكون «الصائم الصغير» مرتدياً جلباباً أبيض وطربوشاً أحمر، فيما تزين الفتاة بالهلي واللباس التقليدي المغربي الذي يزين العروس عادة. وتتركز العائلات المغربية بأول صيام للأطفال وتحضر على أحاطة هذا اليوم بأجواء احتفالية خاصة وطقوس دينية، فمرافق الصائم الصغير أمامه إلى المسجد لإداء الصلاة في خطوة نحو تكريس هذا الاتجاه لدى الأطفال منذ صغرهم. ويجسد الصائم الصغير في هذه المناسبة فرصة لتقليل التهاني المحسوبة بهدايا رمزية من الأقارب والأصدقاء.

وتتكرر جلسات النساء المغربيات في رمضان فيجتمعن لساعات في جلسات اصطاح على تسميتها «الغاشات» يعرضن فيها في الكلام وتتنقّل الشاي المغربي وصنع الأيدي بالحناء، وهو تقليد يترادى بوتيرة عالية في الأيام العشرة الأخيرة من رمضان.



ثلث الأطباء ونصف عدد الصائمين من النساء

## المرأة التونسية تنافس الرجل في كل القطاعات

□ تونس - هاشمي الطرويدي

■ نلت في العقود الأخيرة جهود حثيثة للنهوض بأوضاع المرأة في البلاد العربية، إلا أن النتائج جاءت متفاوتة من مجتمع عربي إلى آخر، وهناك فئمة عامة بضرورة مضاعفة الجهد من أجل تعميم تعليم الفتاة وتطوير برامج التكوين والتدريب في المجالات العلمية والتقنية، لتمكين المرأة العربية من المساهمة الفعالة في النشاط الاقتصادي وفي اتقان مهن المستقبل واكتساب المعارف العلمية والتكنولوجية.

وإذا ما استعرضنا التجربة التونسية في مجال النهوض بالمرأة، وهي من أعرق التجارب في البلاد العربية، نلاحظ أن التوسّعات حققت على امتداد العقود الأربعة الأخيرة تقدماً كبيراً في مجال التعليم والتكوين المهني سهل عليهم اقتحام مختلف ميادين العمل بما في ذلك الميادين التي كانت تعتبر لوقت قريب من اختصاص الرجال. كمجالات التكنولوجيا الحديثة وبعض مهن القطاع الخدماتي التي كانت العقبة الاجتماعية السائدة لا تستدعي ممارستها من قبل المرأة كقيادة سيارات الأجرة والحافلات العمومية...

وعلى الصعيد الكمي، نلاحظ من سنة إلى أخرى ارتفاعاً متزايداً في حجم العمالة النسائية. وتشير أحدث الإحصاءات إلى أن نسبة النساء العاملات من مجموع العمالة بلغت زهاء الربع. ففي القطاع الصناعي، تمثل النساء نحو ٢٢,٨ في المئة من مجموع عمال الصناعات المحلية، في صناعة المنسوجات خصوصاً. وفي قطاعات التربية والصحة والإدارة تبلغ نسبة النساء أكثر من خمس العاملات. واللائات حضور المرأة المتزايد في الميدان التربوي، فعدد المعلمات يهاهن عند المعلمين في مرحلتى الابتدائي والثانوي، كما أن ربع الأساتذة والباحثين الجامعيين من النساء.

كما اقتحمت المرأة مختلف فروع القطاع الخدمتي، كالجارة والخدمات الفندقية والسياحية والمطاعم والنقل والمقاهي كعاملات أو مالكات لشاريع خدمية مستقلة، خصوصاً في المجالات المتعلقة بالمرأة، كالإحالة والحياكة وصالونات التجميل، والحرف التقليدية.

وتجاوز طموح المرأة هذه المجالات فاقترحت خلال السنوات الأخيرة ميدان الأعمال الذي يشهد ولادة جيل جديد من صاحبات الأعمال سجل حضوراً في مختلف قطاعات الإنتاج. ويقدّر عدد النساء صاحبات

الإعمال حالياً بـ ٨ في المئة من أصحاب المؤسسات.

ثلث الأطباء ونصف الصائمين

عزّت المرأة حضورها من ناحية أخرى في الميادين المهنية التي تتطلب مؤهلات عالية كالمهن الطبية، فالنساء يمثلن ثلث سلك الأطباء وأكثر من نصف الصيادلة، ويمثلن ربع المحاسبين و١٠ في المئة من المحامين.

وفي الوسط الريفي، يصل عدد العاملات نحو خمس السكان العاملين، معظمهن في القطاع الزراعي، إلا أن انتشار التعليم وبرامج مكافحة الأمية والبرامج الحكومية للنهوض بالزراية ساعدت ترويجياً على تغيير الصورة، وعلى تحسين أوضاع الجيل الجديد من النساء. فبفضل انتشار مراكز التكوين المهني وصناديق النهوض بالحرف والمشاريع الصغرى ظهرت شريحة من الفاعلات في مجال الحرف التقليدية كالنسيج والحياكة



والتطوّر، وفي الشبكات الزراعية كتربية الماشية وإنتاج النحل.

وعلى رغم أن المرأة التونسية حققت تقدماً مهماً في مجال العمل مقارنة بوضع المرأة في المجتمعات الشباكية، إلا أن حضورها في مجالات التكنولوجيا الحديثة وفي التخصصات العلمية الدقيقة لا يزال متواضعاً، وكذلك بالنسبة لتواجدها في مراكز القرار سواء في الميدان الإداري أو في المؤسسات الاقتصادية، إلا أن البعثة المهنية للمرأة في مجال العمالة أخذت في التحول بحسب تنامي عدد الطالبات في الفروع العلمية وإقبالهن المتزايد على مراكز التكوين التقني والمهني. وترتكز الخطى المستقبلية على إصاح هذا التحول وتشجيع دور المرأة في المجال الاقتصادي من خلال تشجيع الإنجاب على التسويع بحسب الفروع الناشئة والتكنولوجيا المتطورة، والمساعدة على النهوض بالمؤسسات النسائية في الوسطين الريفي والحضري.

## سحابيل الحب



كل يوم

٢٤.١٥ (السعودية)

٢١.١٥ (GMT)

LBO  
العملية التجارية



الفنانة التشكيلية الأسبانية إنماكولادا أريثيفينا

# براكين وزهور حجرية على سطح من حرير

مريد - طلعت شاهين



■ أضاء السكون الفكرى الذي يسكن الفن في وضعه الحالي في أسبانيا بعد سنوات من القذرات الملاحقة من مدرسة إلى أخرى، مواكبة للتطور في الفكر العالمي الذي طبع هذا القرن، يحصل بعض الفنانين الخروج من تلك المرحلة الحرجة، فبدأوا في إجراء عمليات تجريبية، خصوصاً في الفن التشكيلي.

من بين هؤلاء نجحت الفنانة الأسبانية إنماكولادا أريثيفينا في الوصول إلى شكل فني جديد اعتبره النقاد من أهم المستجدات في مجال الفن التشكيلي الأسباني المعاصر، حيث قامت بعد سنوات طويلة من البحث النظري والتجريب العملي بتبني المادة الخام التي تمارس عليها عملية تشكيل الألوان، وذلك باستخدام الحرير الخام بدلاً من المواد الأخرى التي كانت تستخدمها الفنان من قبل كارتونة لفرض الوانها.

تحول

لكن تحول الفنانة إنماكولادا أريثيفينا من الخشب أو اللينوم إلى الحرير الخام تطلب أيضاً تحولاً من الألوان التقليدية وطريقة مزجها ووضعها على المساحة البيضاء، وكذلك إلى الرؤية التشكيلية ما أدى إلى

## فن التجميل من ترف للأغنياء فقط إلى حق اكتسبته المرأة المعاصرة

حسن أحمد أمين

■ اهتمام المرأة بمظهرها والتجميل المتزايد على استخدام مستحضرات التجميل لا يعود فقط إلى ارتفاع مستوى المعيشة، فهو يدين إلى حد كبير لتغير جذري طرأ على نظرة الإنسان للجمال والمظاهر في القرنين الماضيين إلى الجسد، إذ بدأ يؤمن أن لهذا الجسد حقاً، بل إن عليه أيضاً واجب اللجوء إلى كل ما من شأنه اكتساب الصحة والجمال.



وتتمتع المرأة اليوم بقدر من الحرية أكبر بكثير مما كانت عليه في الماضي، ليس فقط في مجال النهوض بأعمال وتبعات كانت فيما مضى مقصورة على الرجال، وإنما كذلك في مجال تسوي محض، هو ممارسة حقها في أن تكون جذابة، وفي أن تعنى بمظهرها. فنجحت في الحفاظ على جمالها وشبابها مدة أطول مما كان يتاح لها في الماضي، وانخفض التسامح لونه واستقام الظهور اللطيف وأمتلأت الخدود

والفراخ والرومان... واللافت أنه مع انتشار المسيحية في أوروبا توقف استخدام مستحضرات التجميل لما يزيد على ثمانية قرون، حتى عودتها للحارين الصليبيين من بلاد الشام حاملين معهم إلى زوجاتهم وبناتهم في أوروبا عطور الشرق وأنواعاً عدة مما كانت تساء العرب يستخدمه من وسائل تجميل للوجه، والعناية بالمظهر الخارجي.

منذ ذلك الحين استمر الإقبال على مستحضرات التجميل واستخدامها، حتى غدا كل اهتمام نساء البلاط الملكي الفرنسي في القرن الثامن عشر مقتصر على كيفية خلق عمل فني في الوجه بوسائل تجميل مظهره الخارجي وملاحقه.

غير أن الأغنياء وحدهم لجأوا إلى هذه الوسائل من باب العناية بمظهرهم، ولم ينتشر الأمر على نطاق واسع إلا بارتفاع مستوى معيشة سائر الطبقات، خصوصاً في القرن العشرين، حيث بلغ صيغته ما تنفقه النساء الأمريكيات مثلاً على مستحضرات التجميل عشرة بلايين دولار سنوياً. وفي مقابل ما يتلقونه من مال على مستحضرات التجميل ومن جهد ووقت طويل في عملية التزين، سارت نساء اليوم لاجل ما كن عليه في الماضي، علاوة على فضل العمليات التجميلية وأرتقاء مستوى الصحة وسلامة المدن نتيجة اعتماد التمارين الرياضية والاستجمام وسلامة المأكول والشرب ونمط المعيشة بوجه عام.

وصار الجمال والدعوة إلى العناية به مظهراً من مظاهر الصحة، ونجحت المرأة بفضل زينتها في أن تبدو جميلة موفورة الصحة على نحو قد يخالف الواقع ببرجات.

لكن هل يعني ذلك أن جميع النساء سيصبحن جميلات بالضرورة، أو على الأقل جميلات في حدود الصورة الطبيعية لجمالهن سواء اجتزيت لهن جراحة تجميلية أم لا؟ وسواء استخدمن مستحضرات التجميل أم لا؟

غني عن القول أن الجمال الحقيقي يرتبط بالروح والشخصية بقدر ارتباطه بمظهره ولونه وشكل ملامحه، والمرأة كائن حي، لا ينبغي جمالها من لون بشرتها أو أنافة مظهرها بقدر ما ينبغي من جمال روحها ورفعة تكوينها النفسي، وقديماً كتبت المفكر الروسي الكسندر هرتزن أنه لم يزل خلال القامته الطويلة في باريس امرأة مميعة واحدة لا ينقي الخضخض وتقاء الروح للتواهران في الباريسية هذا الاحتمال في رأيه.



وتكتشف اللوحات التي تضمها جدران قاعة العرض عن تطلع الفنانة إلى التجديد، ليس في الشكل أو لمادة الخام فحسب، بل امتد تجديدها ليشمل العملية الإبداعية بكاملها: الرسم على الحرير الخام الذي يعتبر ابتداءاً شخصياً لها، واستخدام الألوان وتبكيها بأسلوب خاص كان نتيجة مباشرة للتجريب الذي أجده في الأرضية الخام لتصل إلى النتيجة التي يصفها النقاد التشكيلي الأسباني أنجيل لوبيتا بقوله: «الأرضية الحرجية تمنحها انزلاً ناعماً خاصاً بها، والوانها حادة متفجرة دون خوف من التناقض، بل التناقض الظاهر يعتبر في حد ذاته نوعاً من التكامل مما يجعلها أقرب إلى تكامل ألوان قوس قزح».

مع اللوحة التي تعتمد على ألوان مزججة بطريقة مختلفة لم يجهشها من قبل، وهي ألوان تحاول التمدد على الأشكال التقليدية التي اعتادت عليها جمهور الفن.

ألوان التي تستخدمها الفنانة الأسبانية في هذا المعرض تتجه نحو الانفتاح، وتجذب العين من جانب إلى آخر، بل أن بعضها يمكن رؤيته غير عده زوايا. وفي كل زاوية يتوصل المشاهد إلى نتائج متناقضة في كثير من الأحيان، منها على سبيل المثال ثلاث لوحات متشابهة في التشكيل لكنها مختلفة في الألوان وبرجاتها، يرأها المشاهد شكلاً جديداً إلى أعماق بركان هائل عمق في جوف الأرض، وفي الوقت نفسه تبدو وكأنها مشهد تصويري التقطته كاميرا بالانجرام من أعماق الأرض.

وهناك لوحات تتناول أحياناً شبيهة بتلك الزهور الحجرية التي يلتقطها الجيولوجيون في الصحراء والتي يطلقون عليها اسم زهور الصحراء، ويمكن أيضاً رؤيتها بشكل يوحي أنها تشكلت جيداً لتلك الزهور الملحية التي تطفو على أسطح البحيرات في المناطق الحساسة من الكرة الأرضية.

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

# نحن نوفرها لك

التصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٤، ١٩٩٥، ١٩٩٦، ١٩٩٧

AL HAYAT ON CD ROM



- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:
- أخبار: الأخبار العربية والدولية
- اقتصاد: الأخبار والتحقيقات والمقالات الاقتصادية
- رياضة: الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية
- سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات
- علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية
- الكمبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكمبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات
- عام: للنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقاً تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

- تصنيف جغرافي أو توماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أمريكا اللاتينية.

- نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.

- نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تخزنه.

- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البولينية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.

السعر للعام الواحد: ٩٩٠ دولار أميركي للمؤسسات و ٥٠٠ دولار أميركي للأفراد بما فيها أجور البريد

AL HAYAT PUBLISHING CO  
KENSINGTON CENTRE,  
66 HAMMERSMITH ROAD,  
LONDON W14 8YT  
Tel: 0171-6052084  
Fax: 0171-3714215  
E-mail: ibachir@alhayat.com

لمزيد من المعلومات الاتصال بـ:  
الدكتور عماد بشير

- متطلبات التشغيل:
- كرمبيوتر أبل ماقنتوش مع
- سواقة أقراص لينز (CD ROM DRIVE)
- ٨ ميجابايت رام (RAM)
- نظام تشغيل ٧.١ وما فوق مع لغة العربية
- ٤٠ ميجابايت على القرص الصلب (Hard Disk)









**Today's Special:**



**Use it a LOT. Use more. Your Analog package shouldn't slow you down. After all, it's in pace with the future.**

**Add to basket**



**For Mac or PC. Photo 17.5" or the light better for all users. With so much memory, it can store up to 60 images.**

**Add to basket**

**Special offers**

**Internet & Intranet Solutions**

**Internet & Intranet Solutions**

**ALCANTARA Scanner**

**Residual Sale**

**SPONSORALLY PRICES**

**TREAT GREAT THE**

□ ابو علي -  
شفيق السدي

نكرت اشدري معلومات  
تجارة العربية ان ارتفاع عدد  
مستخدمي شبكة الانترنت إلى  
١٤٠ مليون مستخدم حول  
العالم أدى إلى تنوع استخدامات  
ونشئة والاستفادة منها في  
الخدمات المختلفة، وهو ما دفع  
إلى تسارع والاعتماد على  
تكنولوجيا المعلومات وهو ما يعرف  
بالتجارة الإلكترونية.

وأكدت الشفاعة، التي تصدر  
إبلاغاً تفصيلياً لقطاع التجارة  
إلكترونية، في عهده الأخير ان  
تسارعا حديداً شمل الشركات  
مستخدمة للتجارة الإلكترونية  
تظهر ان ٩٢ في المئة منها قد  
أدركت أهمية استخدامات مختلفات  
في هذه التقنية كفتح قنوات  
مبيعات وإسواقاً أفضل وأوسع  
وتقديم خدمة عملاء سريعة  
وأدائها، وميزة إستراتيجية  
في حروبها.

□ **نيويورك - ستيف نور**

■ تحت محاكمة مايكروسوفت  
طليطته من شهود، ريجال من  
التي قد طرد منها المرء الكيفية  
فيما الشركة استنقشتها الاختلفة،  
الكيفية التي تعامل بها من هذه  
الكمبيوتر، كله، ما يشكل مادة  
حضانة لنسبيل شريق في هذا  
الرمزي.

ونقلنا أن موضوع هذه الاس-  
ماتة من قبل المحاكمات كان  
ماتيليا، وقد اقتضت من الجاني في  
التي استنقشتها الكمبيوتر في  
التي خلاف في غادي في مايكروسوفت  
شركة الكي-كوب - في التكنولوجي في  
العلاقات التجارية ريجية في البراس-  
عاصرة - وكيف هو هذا التزا-  
يع ١٩٩٦.

وفي كل الوقت علم بهما الخلاف  
شركتيك، كون برهام  
للتحفة، في طويرة الشركة نقل  
شركتيك سيقال يوم سيمتد إلى

الشخصية الذي ولدها لم تظهر الحقيقة الى العلن الا الاسبوع الماضي عندما شهد مسؤول تنفيذي في

لشركتين وقتها كبيراً المسؤولين في

متتبت فترات طويلة وتضمنت أرا  
الاصوات وتبادل الاتهامات او التمس

وفي آخر المطاف تخلت انتا

وفي محاكمة مايكرو سوفت الر

وقالت الحكومة المدعية أن  
الخلاف يدل على طريقة است-

لا رأتها، حتى شركة انتل.  
لكن مايكروسوفت ربت على ما

المطاف بالتوقف عن الماضي في تكنولوجيا مضللة كان بالإمكان أن







## مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية

للمجموعة	للمؤشر	١/٥	١/٤	١/٣	١/٢	١٩٩٩/١٩٩٥
						أعلى مستوى
						أدنى مستوى
الليبان	تحتياكي دلو	١٣٣٨,٨٦	١٣٣٨,٨٦	١٣٤٣,٦٠	١٣٣٠,٩٧	١٣٣٦,٨٠
ميتيوركت	دلو جوتزه	٩٦٥,٩٦	٩٦٩,٥٦	٩٦٩,٥٦	٩٤٤,٦٨	٩٥٠,١٦
بريطانيا	دلو ت (١٠٠ سهم)	٥٤٤	٥٨٣,٢	٦٠٣,٢	٥٥٥	٦١٧٩
الغنيا	الكس (٣٠ سهم)	٤٩٦,٢٢	٤٩١,٧٥	٤٩٦,٨٠	٥٢٠,١٠	٦١٧١,٤٣
فرنسا	دلو (٤٠)	٤٠٥٤,٨١	٣٩٧٢,٧٥	٣٩٨٨,٧٢	٤١٠٠,٢٠	٤٣٨٨,٤٥
موسيرا	س ن تي اتي	٥٣٠,٠٩	٤٤١,٢٣	٤٤٩,٨٠	٤٦٩,٢٧	٤٣٣,٢٦
هونغ كونغ	شع شع	١٠٤٢٧,٤٠	١٠١٨٣,١٢	١٠٣٣٣,٧٧	١٠٧١١,٥٦	١١٦٣٣,٣٧
مقاطرة	س ن تي اتي	١٤٩٩,٨١	٤٢٦,٣٨	١٥٠٦,٢٢	١٥٦٦,٩٨	٢٤٩٢,٢٨
استراليا	للمؤشر العام	٨٨٠,٩٣	٢٨٠,٤٢	٣٧٢	٢٨٦,٢	٣٨١,٤١

## UNITED KINGDOM

ABBEY NATIONAL	1257	2	1358	882
ADMIRAL	1252.5	5	1482.5	657.5
AGES GROUP	101.75	0.75	112	64.25
AGRIUM INDUSTRIES	70.5	2.5	73	68
AIRTOURS	574	0.5	541	282.5
ALLIANCE & LEBECHSTER	851	8	964	74
ALLIANCE UNICHIM	559.5	5	625.5	175
ALLIED DOMESTO	493	-2	634	389.5
ALLIED ZURICH	895.34	34	1022	476
ANVESCO	495.5	-23	743	263
ANON WATER	8	86	87	780
ARCO VIRGINIA APL	111	0	254	93.5
ARRIVA	348	14.5	512.5	332
ASAC	125.25	-17.75	217.5	143.5
ASST.BUT.FOODS	550	-12.5	562.5	300
ASST.BUT.PORTS	297.5	5	384.5	245.5
AVIS EUROPE	269.5	2.5	272	172
B&K	727	9.5	731.5	451
BANK OF SCOTLAND	742	6	793	459
BARCAYS	1315	-2	1949	836
B&W	786	12	11	775
BASS B.S.	94.5	0	98	7
B&B GROUP	337.5	-12.5	353	283.5
B&W	420.5	29.5	420	293.5
BILLITON	119.75	0	186.5	98.75
BILLY CIRCLE INDS.	300	0	400	240
BIRCH	1035	-14	1035	61
BLUE CIRCLE INTL.	690	-12.5	1282.5	677.5
BOOTS	942	-57.5	1070	802
BOWTHORPE	366.5	-35	603.5	366.5
BP AMOCO	7	67	67	66
B&P	183.5	45	440	183.5
B&P SPACE	491	-2.5	545	312
B&P AMERICAN TOBACC	402	0	535	318.8
B&RTSKY BEAST	1247	27	1339	142
BRITANNIC	1247	27	1339	1030
BRITISH AIRWAYS	412	8	703	728
BRITISH ENERGY	694	8	694	441.2
BRITISH LAND	476	-11	800	441.2
BRITISH STEEL	102.5	0.5	172	87.5
BRITISH TELECOM	100	0	103	100
BTP	352.5	-1.5	378	316.5
BURN	106.75	-62	223.75	91
BUNZL	245.5	0	341.5	95
BUCHANAN CASTROL	780	-42.5	1330	770
CABLE & WIRELESS	330	23	1084.5	495
C&I	673	7	716.5	696
CADURY SCHWEPPE	565	23	888.2	692
C&P SHOP.CENTS.	344.5	49	459	320.5
C&P STORE	522.5	6	626	33
C&P	565	5.5	685	333.25
C&P	663	-2	680	414.5
C&P	119	3	126.75	83
C&P	151.5	24.5	343.5	95
CMIG	1750	0	2244	833.75
COBHAM	731	-4	1245	875
COCA COLA BEVERAGES	791	4.5	191	656
COMPTON	112.5	0	112.5	178.13
COMPTON GROUP	1020	21	1124.5	178.13
CONFACATER	517.5	4	783	362.5
CONRAD	117.5	0	117.5	100
DAILY MAIL	2915	110	3170	1930
DEBENHAM	335.5	5	425.5	276.5
DEBENHAM	335.5	5	425.5	480.5
DIXONS GRP.	1052	97	1052	675
ELECTROCOMP.	170	-12	601	311
EMG	130	0	137	188
ENAGI	381.5	15	607.5	312
ENERGUS	1410	30	1552.5	3175
ENTERPRISE OIL	72	5	804	275
EURONTUNIT UNITS	75	1.5	81	45.5
FIRST GROUP	406	0.5	503.5	25
FIAT	133.5	-1.25	227	102.5
FLUETECH	727	14	927	405
G&A H&W	118	16	460	306.75
GENERAL ELEC.	545	-6	573	309.46
GENCO	727	14	927	405
GLAXO WELLCOME	2127	8	2288	1513
GRAND GROUP	1070	-28.5	1208	663.5
GREENLAND	290	-15	338	284.5
GT ANDREW & CO	213.75	12	213.75	186.5
GT UNIV.STORES	608	23	911	549
GUARDIAN RYLEX	33.5	0.25	474.34	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230
H&M	806	23	806	230

ST. JAMES PLACE CA	113.5	1	372.5	175.5
STAGBARGER HDQ.	227	2	257.5	153.5
STARKS	101	-4	143	79.5
STCL CHARTERED	720	-5	1039	375
SUN LIFE & PROVINCIA	521	6	641	428
TARMAC	113	-1	130	77
TATE & LYLE	360	-6	580	282
TELECOM COMMS	218	15.5	211	76.5
TESCO	186.5	6	202	157
THAMES WATER	1045	5	1206	856.68
THOMSON TRAVEL GP.	144.5	0	199	106.5
TI GROUP	160	6	619.5	303
TOMKINS	305	0.5	378.75	204.5
UNIGATE	425.5	-2	738	425.5
UNITED LIFE (UK)	105	10.5	767	494
UNIT ASSURANCE GROUP	546.5	-2	647.5	494
UNITED DISCOUNTS	195	1.5	289.5	194
UNITED F&I	788	9	897	500
UTD NEWS & MEDIA	41	-12	90.5	477.5
VRIDIAN GROUP	143	7.5	243	523.5
VOEDING INC	102	2.5	123	69
WHITBREAD	799	17	1130	695
WILLIAMS	290	-11	496.5	200
WOLSELEY	591	-11.5	556	276
WORLDWIDE	344.5	12.75	329	315
WPP GROUP	395	-12.5	467	202
YORKSHIRE WATER	564	0.5	579	438.5

## FRANCE

ACCOR	186.5	0.5	270.14	137.26
ACT-AG-GLD-FIN	49.55	-0.16	99.94	42.46
ALCANTARA INTL	47.7	-0.68	30.03	13.96
ALFA ROMEO	15.8	0.18	164.78	116.67
ALCATEL	106.6	0.8	215.11	68.41
ALSTOM	21	-1.2	21.35	16.62
ALTRAN TECH	182	-1.9	237.3	74.89
AXA	125	1.5	250.03	138.24
AXA	120.3	0.3	134.6	65.9
BANCAIRE (CITL)	126.6	0	182.94	74.47
BEL	11	0.1	77.75	42.53
BNP	60.7	-0.4	87.35	40.11
BOUYGUES	200	-0.9	21.5	116.78
BOUYGUES	108.6	0.5	226.6	125.5
CAI GEMIN	133.7	1.6	161	78.51
CARPEMOR	60	-19	682	438.75
CASINO GUICHARD-P	87.5	1.5	93.8	51.04
CASTOROLA DUBOIS	10	0.1	213.2	11.8
CCF	67.95	-3.05	87.66	45.72
CCIP	44	-0.8	51.07	29.73
CDI	110	1.0	131.81	69.24
CIC	75.5	1	101.75	66.82
CMBS FRANCE	48.6	-12	99.76	38.45
CNP ASSURANCE	24	-2.8	15.5	22.71
COMPT. MODERNES	54.0	1.2	56.06	38.02
DANONE	228	3.7	280.2	162.97
DAS-LEIT SYSTEMES	69.25	0.3	141.2	72.71
DEXIA FRANCE	124.7	-0.3	142	101.68
ELF AQUITAINE	85.75	-6.05	133.68	87.05
ERIDANIA REGHIN SAY	134.4	1.8	209.62	134.4
EURO-INTL	10	0.1	10.1	1.0
EUROFARANCE	539.8	-8	595	331.37
BURB DISNEY SCA	114.4	0	196	15.9
FRANCE 3	154	0.5	109.76	56.9
FRANCE TELECOM	72.5	3	76.2	35.98
HERMES INTL	72.3	-4.7	80	46.19
HOCHTIEF	19.15	-2.5	34.5	19.5
LAFARGE	77.25	-0.95	100.16	53.83
LAGARDERE	37	0.5	44.5	22.11
LEGARDA	210.4	6.4	266.63	169.98
LEONARDO	198.7	5.7	212.3	110.23
LES METROPOLITAINES TV	143	-1	158.55	95.43
HOCHTIEF	32.1	-1	62.34	28.03
MOUTON	11	0.15	11	29.28
PARIBAS (EX-BOLARIE)	11	0	10.42	4.16
PATHE	238.6	-1	245.2	144.83
PERNOD-RICARD	32.3	0.3	69.57	50.17
PRUGBOUS SA	133.6	2.6	214.95	79.04
RENAULT	163.2	5.8	175	102.06
ROULET SHIP - SHIP	80	0	83.85	63.18
PROMODES	69.5	5	67.85	37.17
RENAULT	31.5	0.9	31.99	26.53
REMY	77.1	-0.9	107.65	64.33
RHODIA	12	0.05	27.9	9.91
RHONE-POULENC'AC	43.7	0.5	52.88	30.3
SAGEM	99	0.7	31	43.7
SAINT GOBAIN	115.9	-0.1	180.8	90.7
SANOFI	157.3	0.8	168.7	92.99
SCHNEIDER	89	-0.47	79.79	79.9
SCOR	53.35	2.25	66.32	44.82
SEITA	52.7	-0.7	59.15	33.24
SIDEL	72.8	1.8	76.45	49.29
SOCETE GENERALE	207	0.7	240.87	170.29
SOCIETE GENERALE	154.9	-6.9	222.28	81.71
SODORHO ALLIANCE	152.2	-0.8	177.73	117.2
SYNTHESABINE INES	152.8	0.1	161.2	100.2
SYNTHOLAB	199.1	-0.9	212.1	116.47
TF1 (TV-PSLE)	170.1	-4.9	186	96.02
THOMSON-CSF	230.85	-2.05	232.12	122.12
TOT	90.7	-4.3	121.96	63.83
UNISTRON	9.84	-0.09	16.48	8.48
VALBO	69	0	102.45	57.63
VEOLIA (EX-GENERALIA)	246.5	0	246.5	149.29

## GERMANY

ANDAS-SALOMON	25,5	-4,5	167,96	81,55
ALLIANZ	28,1	2,5	250,5	217,81
ALLIANZ LEBENS.	28,5	15	107,18	485,73
ALTAIR	29,5	1,5	79,7	46,62
AMB AACHMANN&BETZ	120	2	150,32	39,9
ASA COLONIA KONIGER	3,5	0,5	143,16	75,67
AUSCHLIESSELSCHEFT BERG	11,25	11,25	143,16	13,82
BASF	91,3	6,4	47,35	21,81
BAYER	72,52	-0,98	49,08	29,81
BAYER AG - TYP-UND-VBK.	72,52	-0,98	94,55	29,81
BEIERSDORF	31,5	1,5	64,92	91,11
BIR-BANK	3,4	0,7	43,83	23,21
BVL HOLDING	1,5	1,5	17,12	1,12
BWV	61,3	-0,0	1011,26	465,28
COMMERZBANK	25,25	25,25	36,6	20,78
CONTORE	6,5	6,5	36,6	30,78
CONTINENTAL	22,5	-0,9	31,95	16,56
DAMLER-CHRYSLER	87,5	1,6	92,5	64,4
DEGLUSSA	41,1	-1,4	64,46	32,72
DEUTSCHE TELEKOM	60,5	0,5	83	93,17
DEUTSCHE BANK	46,3	-3,6	82,63	11,92
DEUTSCHE HYPOFUNKHA	1,1	1	92,21	19,33
DEUTSCHE TELEKOM	60,5	0,5	34,3	15,61
DOUGLAS HOLDING	51,1	-0,5	33,63	26,92
DRESCHNER BANK	35	-0,7	58,08	29,63
DUBAI-AL-MIRCHANSEN	12,5	1,5	60,8	14,7
ENERGIE BADEN WÜRT.	12,9	0,5	49,49	27,1
GEORG VEREINIGUNG	15,5	1,5	194,29	101,24
FORUMS	10,15	0,15	47,9	39,8
FPB HOLDING	16,7	-0,7	17,2	150,83
FRENCH MEDICAL CARE	57,5	-0,7	73,01	30,68
FRUCHT	16,1	3	22,5	11,1
GEHEHR-HOESCH IKU	11,1	7	189,89	46,5
GILF	58,3	0,3	63,86	46,52
GLUKK DRUCKMASCHIN	5,5	5,5	71,58	46,52
HEIDELBERG	11,5	1,5	91,52	54,2
HENKEL	62,5	-2,5	91,55	48,27
HENKEL PREF.	29,1	-2,4	93,82	55,75
HOFMEIER	23,2	0	26,84	30,82
HOCHTIEF	31,25	-14,5	28,27	20,45
HOECHST	31,1	-2,1	49,21	29,85
HOECHST-VERBUNDWERKE	31,1	-2,1	49,21	29,85
KARSTADT	39,7	0	30,43	29,89
KOELN RUCK GESSELL.	1165	0	134,23	856,61
KOELN RUCK GESSELL.	41	1,09	10,15	25,65
LEIFRUIT	30,5	1,5	34	7,57
LINDE	47,9	15	70,22	411,08
LUFTHANSA	18	-0,8	28,27	142,9
MANAG	2,5	2,5	29,27	22,9
MANNHESMAN	10,9	0,2	11,38	40,88
METALLGESSELLSCHAFT	12,5	0,1	21,96	19,99
METRA	66,5	5,5	77,05	30,44
MORBILCOM NV	31,5	21,5	34	31,09
MUNCHKUN&RECO.	42,5	5	49,3	31,65
NECKARWERKE STUTTGART	266,32	0	317	247,98
NEUESSCHLAND	1,4	1,4	25,65	25,65
PREUSSAG	43,4	34	45	250,76
RWE	40,7	-0,7	36,57	99,65
RWE PREF.	26,5	-1,6	43,87	26,2
SAP	218,4	1,4	263,27	52,1
SAP	297	5	623,26	275,84
SAP PREF.	357	4	672,35	297,83
SCHÖNUNG	10,8	-3	116,01	81,8
SIEDER	77,9	1,1	70,9	46,64
SPRINGER (AXEL)	7,9	-0,29	46,28	26,28
THUAGA	35,7	1	34,27	22,23
TRUMPF	74,6	-11,5	129,23	129,23
VEBA	43,5	0,1	61,18	41,36

## SWITZERLAND

AARS-TESSER (A) (ATEL)	849	37	998	765
AAR	1228	-32	273	1220
ABB AG	510	0	573	250
ADECOFF P	599	6	791	357.5
ADLUSSEUR R	1486	-42	2011	1194
AERES-ALPINO (N) P	248	10	2446	1172
BALOGES R	1275	-15	1390	725
BARRY CALLEBAUT	300	0	347	270
BCV P	540	-4.5	740	380
BEL	244	0	243	143
CIBA SPECIALITY CHEMS	114	-0.75	214	102.75
CLARIANT	365	2	1040	990
CREDIT SUISSE R	213.5	6	285	140
DANZAS R	583	-2	585	285
ELEKTROWATT P	510	0	615	301
EDS-CHEMIE P	770	-20	1100	6600
GEORGIA PAC	690	17	640	240
GUTHARD BANK B	1263	-27	1400	800
HOLLEBA PATRIA R	1221	11	2120	960
HOLLERBANK P	1538	-42	2149	1134
HOLLERBANK P	1538	-42	2149	1134
KULJUS BAER P	4700	-125	5475	2530
KUONI RESEN R	3425	145	4770	3700
LIECHTCLUST P	1870	0	1870	900
LLP	996	-4	990	602
NESTLE R	2720	-1	2986	2174
NOVARTIS P	2886	-98	2986	1914
NOVARTIS P	2781	11	2895	1948
OSERLUNO-BUEHLER R	118	-1.5	310	149
PARQUEA B	2200	3	1075	2225
PIRELLA GOSSET P (LA	975	5	975	5
PIRELLI INT'L R	300	-5	383.5	227
RICHMOND B/A	2362	33	2440	1420
RIETHOF HONG R	2000	0	2000	1134
ROCHE HOLDING B	25000	0	27000	21200
ROCHE HOLDING SUB	17333	35	17975	13900
SALZBURG	515	0	515	217
SCHINDLER R	2200	50	2955	1540
STILLHAUTER VES.	540	0	486	275
SULZBACH	247	0	247	245
SWISS LIFE	782	-18	1226	564
SURVEILLANCE B	1195	-4	2920	865
SWISS LIFE P	1195	-4	139	359
SWISSCOM R	3450	-40	4150	2062
SWISSCOM R	396	6	137	340
THE SWATCH GROUP P	590	5	630	640
THE SWATCH GROUP P	186	0.5	272	169.5
URS R	414	-15	635	370
VENTOBEL P	2340	-20	2790	1170
VENTOBEL P	2340	-20	2790	1170

## JAPAN

ACCOM	6610	10	7980	5410
ADVANTEST	8300	60	9560	4960
AIRBUS	6650	50	10100	5080
ASSEN SEKI	1140	31	1430	1109
ATMOMOTO	1220	5	1450	1030
ALL NIPPON AIRWAYS	770	2	7125	3060
ALPS ELECTRIC	440	7	2632	1040
ASAHI BANK	390	7	940	323
ASAHI BEERWERIES	1583	30	1960	1534
ASAHI CHEMICAL IND.	516	2	610	405
ASAHI GLASS	710	5	830	315
BANK OF FUKUOKA	1230	1	540	419
BANK OF TOKYO-MITSUB	720	24	590	811
BANK OF YOKOHAMA	231	2	460	227
BANYU PHARMAS.	1950	40	2200	1460
BEINSESE	6600	0	6830	3210
BURDGESTONE	2430	160	3540	2080
CANON	2390	100	3360	2025
CANON SALES	1568	-15	1892	1430

---

□ اسعار الاسهم مقدمة من شركة  
ديتاستريم انترناشونال  
(Datastream International)

□ بموجب اتفاق خاص.

□ الصفحة من اعداد وتصميم  
«الدجاجة».

□ اسعار الاسهم هي اسعار اغلاق  
السوق امس بالعملة المحلية  
باستثناء السوقين الفرنسي  
والألماني فهما مسعران باليورو.

□ واسعار الاسواق الاميركية هي  
اسعار الغلق اول من امس.

**HONG KONG**

AMOV PROPERTIES	5.65	-0.15	6.53	3.13
BOY OF EAST ASIA	12.15	-0.05	6.33	7.23
CATHAY PACIFIC	8.6	0.15	9.2	9
CHINA AIR	7.7	0.7	6.15	28.85
CHEUNG KONG INTR.	15.7	-0.35	24.3	11.05
CHINA RESIDENT	10.35	0.35	16.85	4.57
CHINA TRAVEL	14.4	-0.25	16.95	4.9
CITIC PACIFIC	17.05	-0.45	30	9.33
CLP HOLDINGS LTD	37.7	-0.6	44	29.45
DAI WEI BANK GRP.	21.65	-0.25	26.3	6.8
HANDONG BANK	14.5	-0.15	18.5	5.45
HANG SENG BANK	72.75	-0.75	76.5	36.7
HENDERSON INV.	4.5	-0.02	6.55	3.32
HONG KONG DEV.	39.1	-0.3	20	20.2
HK & CHINA GAS	9.65	-0.1	12.82	7.5
HKT TELECOM	13.35	-0.2	17.3	12.95
HONGKONG ELECTRIC	20.1	-0.25	20.25	20.25
HSCB INTR.	20.1	2.5	247	132
HUTCHISON WHAMP.	25.5	-1.5	60	29.75
HYTAN INTR.	11.1	-0.3	16.15	4.72
INDONESIA ELECTRIC HD	18.6	-0.2	20.2	18.6
NATURAL GAS	5.6	-0.05	8	2.85
NEW WORLD DEV.	18.05	-0.3	25.35	7.95
NEW HONGKONG	13.6	-0.25	16.8	10.85
SHANGHAI ASIA	6.6	-0.2	7.8	3.27
SINO LAND	4.57	-0.1	4.55	1.91
SHANGHAI TELECOM	15.15	-0.45	15	15
SIN HING KAI PROPS.	5.55	-1	60	21.6
SWIRE PACIFIC A	38.2	-0.4	47	20
SWIRE PACIFIC B	5.65	0.2	5.75	5.25
TSINA SHI TSUI PROPS.	9.2	-0.4	14.6	8.1
WHAIR HDG.	10.8	-0.05	8.9	6.3
WHELFORD & CO.	6.1	-0.05	8.9	3.3

**SINGAPORE**

CITY DEVELOPMENTS	7.4	0.1	9	2.6
CRYSTAL TECHNOLOGY	26	-0.2	-41.3	14.1
DEER CARRIAGE	5.5	-0.15	7.9	1.5
DEE LANE	5.4	-0.07	7.86	0.96
DEWE BANK OF SING.	1.85	-0.05	9.83	3.56
FRASER & NEAVE	6.15	-0.7	7.6	2.83
KEPPEL CORP	1.4	-0.12	3.1	0.51
KEPPEL LAND	1.86	-0.07	2.45	0.48
KEPPEL TAT LITHIUM	2.85	-0.06	3.02	0.9
KHAYAT HOLDINGS	1.5	-0.06	3.84	0.45
OVERSEAS CHINESE BANK	0.3	0.25	8.63	3.18
OVERSEAS UNION BANK	10.8	-0.02	5.35	1.69
PACIFIC ALLIANCE	0.99	-0.05	1.05	0.2
ROTHMANS INDUSTRIES	4.08	-0.2	1.1	6.6
SIMBICORP INC	2.11	0.02	2.13	1.19
SINGAPORE AIRLINE ZD	7.55	0.0	9.9	4.84
SINGAPORE AIRLINES	12	-0.2	9.4	8.4
SINGAPORE BANK	3.7	-0.24	5.4	2.07
SINGAPORE PRESS HD	18.6	-0.6	20.29	11.46
SINGAPORE TELECOM	2.45	-0.04	3.84	2.06
SINGAPORE TELKOM 10	2.46	0	3.84	2.13
SINGAPORE TELKOM 10	2.47	0	3.48	2.13
ST ENGINEERING	1.15	-0.01	1.8	1.1
UNITED OVERSEAS BANK	1.15	-0.15	1.79	2.9
VENTURE MANUFACTUR	1.3	0.15	2.2	0.92

## MALAYSIA

BERAYA SPORTS TOTO	5.65	-0.1	11.4	2.22
CHAMBERSE ASSET-HOLD	3.06	-0.04	3.58	0.83
GENTRE	9.55	0.01	6.4	6.6
GOLDEN HOES-PTD.	3.92	0.02	4.94	1.95
KUALA LUMPUR KEOPONG	6.5	0	9.95	3.28
KUMPULAN OUTRIE	2.6	0.01	3.2	1.65
MAGNUM CORPORATION	2	-0.03	3.26	0.76
MALACOFF	9	-0.05	10.1	3.14
MALAYAN BANKING	7.73	0.1	7.3	2.77
MALAYSIA INTL. SHPP	6.7	0.2	6.7	3.54
NESTLE (MALAYSIA)	15.1	0.1	21.4	7.21
PERKONS GAS	9.2	-0.1	10.3	3.69
PROTON PERUSAHAAN O	5.4	-0.15	7.05	1.92
PUBLIC BANK	2.1	0	2.16	0.85
RENONG	1.09	-0.04	1.83	0.27

## AUSTRALIA

AMCOR	6.91	0.01	7.58	5.72
AMEREN	45.57	0.35	23.81	18.46
AUS R&B INDIAN GRD	10.22	-0.21	11.58	8.44
AUS R&B BANKING	41.29	0.41	43.84	28.5
BROKEN HILL PTL	12.23	0.57	16	10.85
CLAR-OPTUS	12.31	-0.05	3.88	5.98
COLORADO OF AUS	24.3	-0.23	23.7	17.14
COCA-COLA AMTATL	6.43	0	9	3.9
COSCO MYER	8.43	-0.2	8.95	5.97
COLONIAL LIMITED	4.52	-0.06	6	4.02
FOSTERS BREWING GP	4.54	0.04	4.89	2.95
LEND & TRUST	23.9	0.39	23.94	15.3
NAT.AUS.BANK	25.35	0.16	26.52	19.03
NAT.MUT.HOLDINGS	2.89	-0.01	4.03	2.5
NEWS CORP.	10.17	0.25	13.31	7.64
NEWS CORP. PREFRD.	9.4	0.16	12.81	8.48
RIO TINTO	19.45	-0.2	22.5	16.59
ST.GEORGE BANK	10.3	0.03	10.96	8.46
TELSTRA CORPORATION	7.56	0.04	7.82	4.15
WESTFIELD BHD	8.8	-0.01	9	5.7
WESTFIELD TRUST	5.69	0.03	5.78	3.5
WESTPAC BANK	10.9	0.15	11.68	8.54
WMC	5.15	-0.22	5.68	4.28
WOOLSCO PTL	7.51	-0.02	10.54	6.8

## NEW YORK

ADCOM	43.44	-0.13	45.63	23.69
ABBOTT LABS.	48.06	1.5	49.75	34.99
AIRTECH COMMUNIC	77.25	-2.22	82	42.69
ALBERTSONS	80.5	0.68	81.19	42.69
ALCOA	83.88	0.33	85.75	59.31
ALLIED SIGNAL	41.75	-1.06	47.13	33
ALLSTATE CORP.	38.25	-1.38	41.5	37.31
AMER. AIR	6.3	1.56	63.33	39.25
AMAZON	148	-13.38	184.63	9.5
AMER. EXPRESS	58.69	-1.39	57.88	69.5
AMER. GEN. BANC.	56.38	-2.13	78.56	
AMER. MFG. PRDS.	54.72	0.25	55.31	40.34
AMER. INT'L	101.15	1.73	107.19	66.56
AMERICA ONLINE DEL.	145.75	-7.88	161.13	22.83
AMSC	64.75	0.25	65.33	40.25
AMGEN	109	2	110.81	41.75
AMMOO DEAD - MERGER	59.25	0	61	39.59
ANDERSON-BUSCH	68.85	1.75	62.55	39.59
ANALOG	54.88	1.4	55.5	22.38
ASCEND COMMS.	80.31	3.58	80.31	28
ASSOCIATES FIRST CAP	41.31	0.38	44.44	24
AT&T	54.72	0.25	55.31	39.13
ATLANTIC RICHFIELD	63.06	-1.19	62.25	58
AUTOMATIC DATA PROC.	39.5	0.25	41.81	29.59
BANK OF NEW YORK	36.25	0.69	40.25	39.59
BANK OF AMERICA	67.25	0.25	68.88	37.63
BANKAMERICA NEW	65.44	-1.5	67.94	48.06
BAXTER INT'L	64.44	-0.28	66.81	50.13
BELL	119	1.19	120.38	28.74
BELLSOUTH	47	-0.56	49.91	28.74
BENKSHIRE HATHAWAY	62800	300	80000	47000
BORGES	33.31	-0.25	36.06	28.74
BOUTIN, MYERS SUGAR	125.81	-2.81	133.91	92.75
BURLINGTON INTNS'N	33.31	-0.06	35.58	27.38
CAMPBELL SOUP	45.56	0.69	46.11	21.69
CANADIAN PAC	41	1.05	48	44.25
CATERPILLAR	48.06	-2.56	60.69	70.25
CBS	35.13	-0.75	36.19	20.5
CHENIERE MASS.	41.38	-0.25	41.38	20.5
CHASE MANHATTAN	71.63	-2.25	77.06	40.25
CHEVRON	81.31	-0.25	88.94	74
CIGNA	83.38	-1.5	84.88	56.72
COMCAST SYSTEMS	83.38	-2.25	105.63	39.59
CITICORP	52.19	-3.56	73	31.75
CLEAR COIL CORP.	65.19	-1.13	67.15	36.13
COLA CO.	56.19	-1.13	57.94	56.19
COLGATE PALMOL.	65.19	-1.13	66.94	36.13
COLT TELECOM GP'SN.	66.25	0.25	76.25	11.75
COMCAST SPECIAL 'A'	62	0.5	63	30.3
COMCAST SYSTEMS	83.38	-2.25	105.63	39.59
COMPUTER ASSOC'S INTL	46.36	0.81	34.13	27
CONAGRA	33.36	0.38	36.25	23.25
CONCEPTS	60.69	0.69	63.45	23.25
COMMUNICATIONS	70.63	-0.44	71.13	35.38
CVS	50.44	-0.81	55.69	32.19
DAYTON HEDGECOCK	54.06	0.94	56.19	33.75
DEERE	79.25	-1.13	80.38	33.75
DISNEY (WALT)	33.31	-1.88	42.37	23.5
DOW CHEMICALS	91.15	-2.44	100.81	76.75
DUPONT	82.75	-1.13	87.15	71.75
DUKE ENERGY	63.81	0.44	66.99	53.44
EASTMAN KODAK	78.69	-0.94	83.19	38.5
ELECTRONIC DATA SYST	49.19	-0.27	50.69	31.25
EMERSON	65.19	-0.25	64.88	39.81
EMERSON ELECTRIC	62.75	0.31	67.13	55.25
ENRON CORP.	63.31	-3.25	66.88	39.81
FOOTBATHLE COMPANIES	59.44	-2.06	61.31	39.81
GENERAL ELECTRIC	75.15	-0.25	75.66	50.06
FANNIE MAE	70.5	1.13	75.94	56.31
FIRST THIRD BANCORP.	63.81	-0.38	65.44	48.5
FIRST UNION	59.44	-0.25	60.69	46.69
FIRST UNIV.	62.44	-0.66	75.99	46.69
FIRSTAR WL	54.44	0.5	55	34.44
FIRST FNL GP.	44.31	-0.06	46.75	31.69
FORD	79.25	-1.13	80.38	33.75
FREDRIE MAC	58.06	0.44	65.13	39.5
GANNETT	65.19	-2.19	74.69	48.94
GENCO	65.19	0.75	63.13	42.43
GENELUX	56.5	-1.19	54.69	71.56
GENRE DEAD - MERGER	200.22	0	259.69	195.25
GENERAL MOTORS	81.69	-1.31	86.06	50.25
GENSLER	62.44	-0.25	62.44	39.59
GTE	64.69	1.63	70.11	47.81
GUARDANT CORP.	57	-2.44	57.94	56.13
HALL	30.81	1.5	31.31	21.25
HBO & CO.	30.75	0	30.5	21.25
HEINE HJ	52.81	0	61.25	50.44
HEWLETT-PACKARD	71.5	1.06	81.63	48.56
HOMER	62.44	-0.25	62.44	39.59
HOUSEHOLD INT'L	42.75	-0.5	52.44	26.75
ILLINOIS TOOL WKS.	62.75	-0.62	71.81	46.75
INTE	148	-13.38	184.63	9.5
INT'L BUS. MACH.	185.5	-0.44	199.19	65.69
JOHNSON & JOHNSON	78.69	-1.13	89	69.69
KELLOGG	37.81	-0	49.94	29.56
KEYCORP.	51.19	-1.19	53.44	24.94
KIMBERLY-CLARK	51.63	0.06	51.63	39.59
KROGER	57.25	0	60.5	34.38
L'ORAL	56.29	0.19	56.29	39.59
LOCKHEED MARTIN CORP.	40	0.19	38.5	39.81
LOWES COS.	51.69	-1.5	51.69	22.63
LUCENT TECHNOLOGIES	104.25	-5.63	117.19	63.63
MARSH & MCELHENRY	30.81	1.5	31.31	21.25
MARNA CORP.	24.63	-0.43	26	13.75
MC DONALDS	57	1.69	58.5	46.81
MEDICAL EQUIPMENT	64.69	-0.25	64.69	39.59
MEDIAONE GP.	50.5	0.88	51	26.14
MEDTRONIC	69	-0.63	76.49	40.69
MELLON BANK	68.88	-0.38	73	39.59
METRO	147.38	-5.56	158.88	108.69
MERRILL LYNCH	69.44	-3.56	107.94	37.75
MICRO-DYNWETTER & CO	82.31	-0.13	95.88	38.44
MILK BROS.	51.63	-0.25	51.63	39.59
MICROSOFT	143.81	1.63	151.25	66.16
MINNESOTA MINING	75.25	-2.5	77.44	68.06
MONTGOMERY WALKS	62.31	-0.44	90.63	62.94
MONSIE	51.63	-0.25	51.63	39.59
MORGAN JP	106.36	-3.25	148.69	74.5
MOTOROLA	70.88	3.38	70.88	38.56
NAT'L BANCORP.	45.56	-0.38	54.44	39.59
ORACLE CORP.	45.75	-0.19	47.19	18.94
PERSCO	40.25	0.25	44.44	27.88
PFIZER	75.25	0	75.25	75.81
PHARMACIA UPJOHN	55.06	0.13	58.26	35
PHILIP MORRIS	54.19	-0.13	58.26	35
PFIZER INC.	75.25	0	75.25	75.81
PNC BANK	31.69	-0.31	64.88	40.62
PROCTER & GAMBLE	58	-0.44	94	66.81
PUBLIC STORAGE RESE	25.56	0	25.56	26.38
RAYONTECH INT'L	25.56	0	25.56	26.38
SAFARI	25.56	-1.88	0.06	31.81
SARA LEE CORP.	25.56	-0.06	31.9	22.69
SBC COMMUNICATIONS	54.25	0.3	57.69	36.97
SCANA CORP.	54.25	0.3	57.69	36.97
SCHLUMBERGER	46	-0	63.56	41.25
SCHWAB (CHARLES)	59.5	-0.13	63.63	19.75
SEARS ROEBUCK	43.88	0.13	63.75	39.19
SEARS	43.88	0.13	63.75	39.19
SPRINT	76.75	-1	83.06	32.07
SUN MICROSYSTEMS	96.81	3.84	88.81	37.78
SUNAMERICA DEAD - ME	81	0	85.75	37.62
SUNBELT CORP.	51.63	-0.25	51.63	39.59
TELE COMMUNICATIONS	63	1	63.69	26.5
TELECOM/NEW LIBERTY	47	-1.31	48.31	23.08
TELLABS	81.13	3.63	89	33.5
TEXACO	11.5	1.63	64.5	51
TEXAS INSTRS.	97.5	1.25	97.5	45.19
TIME WARNER	60.5	0.69	63.38	29.75
TTCO INT'L	71.75	-0.31	76.44	33.75
UNION TECHNOLOGIES	54.25	0.3	57.69	36.97
US RANPCOR DEL.	34.31	-0.63	34.31	70.88
US WEST NEW	63.5	0.38	63.63	46.25
VIACOM F	75.81	2.56	76.21	40.19
WACHSIA CORP.	62.31	-0.44	90.63	73.31
WAL-MART STORES	86.63	1.56	88.19	34.69
WALGREEN	57.69	3.19	60.19	31.5
WARNER LAMBERT	69.69	-0.06	83.13	42.41
WASHINGTON MUTUAL	41.88	-0.44	50.06	28.5
WASTE MAN	51.63	-0.25	51.63	39.59
WAVE TECHNOLOGIES IN	4.19	-0.19	7.88	2.9
WILSON JENSEN	36.63	-0.56	43.44	29.75
XEROX	114.25	3.38	122.94	70.88
YANCO	51.63	-0.25	51.63	39.59























## في عودته الثانية الى الحلبات

لاس فيغاس- ا ف  
ب- يبدأ الملاكم  
الأمريكي ساكن  
تايسون بطل  
العالم السابق  
للون الثقيل عوبته الثانية في  
الحلقات ببقاء الجنوب إفريقي  
فرانسوا بوتا مساء اليوم في  
لاس فيغاس (ولاية نيفادا)، ولكن  
بعد غياب امتد ٢٤ شهراً.  
ومعتبر تايسون (٣٣ عاماً)  
مرشحاً لبطولة نيسية في ١٠  
الباراة المقررة من ١٠ جولات.  
وهو الذي استعاد قبل ٤ أشهر  
رضخه من زواله اللعنة التي سحبت  
منه اثر عضه بطل العالم  
فيلد بول العالم حسب  
تصنيف الجمعية العالمية  
للانضام الدولي في انجنيته  
الانفتحت خلال المباراة الشارية  
بينهما في ٢٨ حزيران (يونيو)  
٩٧.

وقال صرب تاسون الجديد  
طومي بروكس: «أريد الفوز  
فعلًا، لا الفوز بالنسبة إلى  
العالم، وإليه شخصيات وسيلة  
لآلات فرتة على استعداد لقب  
بطل العالم». ويرى بروكس أن  
استعداد تاسون للمباراة جيد  
لكنه لا يعرف ما إذا كان  
سيستطيع التركيز ذهنياً في  
مواجهة خصم صعب، كان  
بطال للعالم حسب تصنيف  
الاتحاد الدولي عام ١٩٩٥ قبل  
بجدة من لقبه لتعاطيه مواد  
منشطة.

## جولة قصيرة

**شكوى**  
● بيروت - «الحياة» - زار وفد من نادي النجمة برئاسة

النيايبي نبيه بري وشرح له وجهة نظر النادي من الإزمة القائمة حالياً، محدداً التجاوزات والمخالفات العديدة «والأسلوب التسلط والظالم الذي يتبعه اتحاد كرة القدم ما أساء ويسئ الى اللعبة ومستقبلها دافعاً شرحه بالوثائق والحجج الدامغة». ووعد الرئيس بري

تحقيق بقيق تمهيدا لاتخاذ  
الاجراءات اللازمة التي تضمن  
مصلحة كرة القدم اللبنانية.

**تريث**

● بيروت - الحياة - افاد  
مصدر مسؤول في المديرية  
العامه للشباب والرياضة ان  
لجنة العمل زيد خيامي حول  
الدور المشاركة في الدورة  
الرياضية العربية التاسعة في

مطالعتها بحجم المشاركة

ستحول المديرية كتاب اللجنة  
الاولية، معززاً بمطالعتها  
والموازنة المقررة للبعثة، الى  
مجلس الوزراء ليتخذ القرار  
النهائي بشأنها. وأكد المصدر لـ  
«الحياة» ان الظروف الدقيقة  
الحالية لا تسمح للمديرية بابداء  
موافقة مبدئية على للمشاركة  
وابلاغ الجهات المنظمة من يوم  
الـ ١٢ من الشهر الجاري.

**دعوة**  
 ● القاهرة - والحياة -  
 وجه الشيخ إدريس يوسف  
 رئيس مجلس إدارة النادي  
 الاهلي السوداني دعوة الى  
 صالح سليم رئيس النادي  
 الاهلي القاهري لزيارة الخرطوم  
 خلال شهر شباط (فبراير)  
 القبل، للمشاركة في احتفالات  
 الانشطة السودانية في افتتاح ملاحه  
 وجنساته الجديدة في المدينة  
 الرياضية التي اقامها النادي.

**منشطات**  
● القاهرة - الحياة - قرر الاتحاد الدولي لكمال الاجسام شطب نتيجة المصري يسري السيد وسحب الذعبية للتي فاز بها في وزن الخفيف في بطولة العالم في تركيا، وكانت التحاليل الطبية التي أجريت على عينة الدم له قد أظهرت ارتفاعاً

العقاقير المنشطة، وأرسل بن  
ويدر رئيس الاتحاد الدولي برقية

بالتفويض اللائحة وبفق ٥٠ ألف  
لنوار حتى لا تحرم مصر من  
المشاركة في البطولات العالمية  
ومراقبة اللاعبين على علم

● القاهرة - والحياة - فاز فريق للصقور الذي يضم نجلي الرئيس حسني مبارك بكأس دورة حورس لكرة القدم في القاهرة، وهي للمرة الرابعة على التوالي التي يحتفظ بها علاء حميل مبارك بالكأس مع

كان الأصعب للفريق بعد أن  
تعامل مع الاهلي ٢-٢،  
وحسمت ركلات الترجيح الموقف

\_\_\_\_\_



1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26



